Form No. 3437-315 Rev A

TORO®

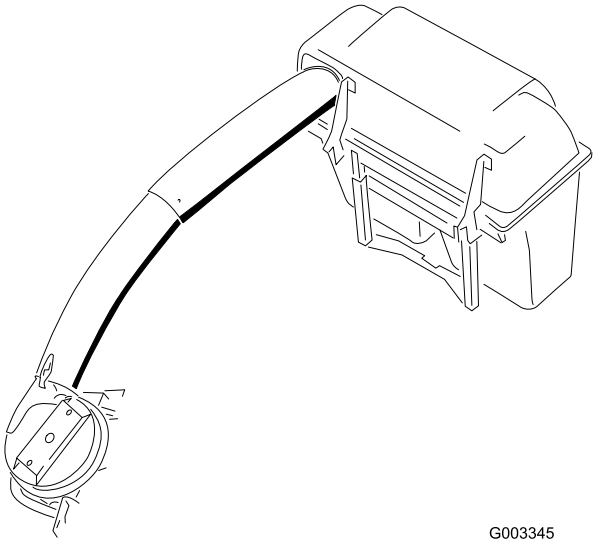
Count on it.

Manuel de l'utilisateur

Système de ramassage E-Z Vac™ standard

Tondeuse autoportée à rayon de braquage zéro

N° de modèle 78481—N° de série 400000000 et suivants



G003345

Enregistrez votre produit à www.Toro.com.
Traduction du texte d'origine (FR)

3437-315 A

⚠ ATTENTION

CALIFORNIE
Proposition 65 - Avertissement

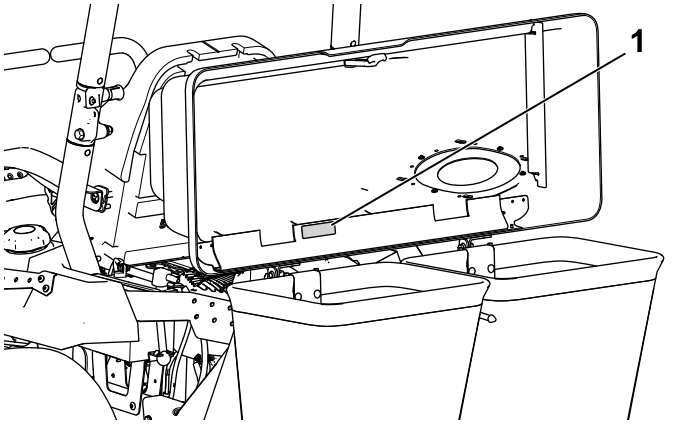
L'utilisation de ce produit peut entraîner une exposition à des substances chimiques considérées pas l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Introduction

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Rendez-vous sur www.Toro.com pour tout document de formation à la sécurité et à l'utilisation des produits, pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse des concessionnaires ou pour enregistrer votre produit.

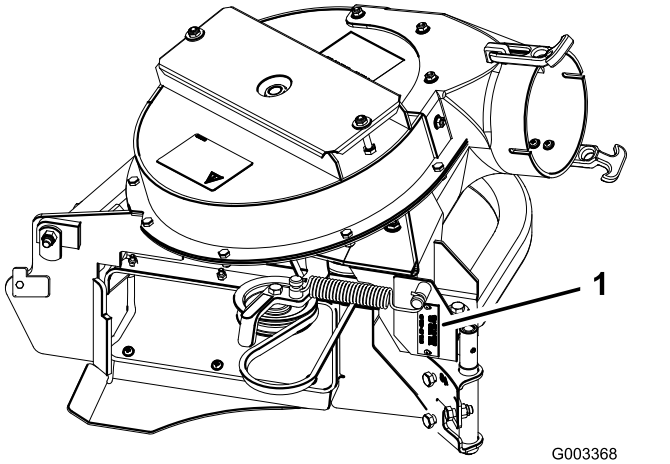
Pour obtenir des prestations de service, des pièces Toro d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur agréé ou le service client Toro. La Figure 1, la Figure 2 et la Figure 3 indiquent l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.



g037896

Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série du système de ramassage



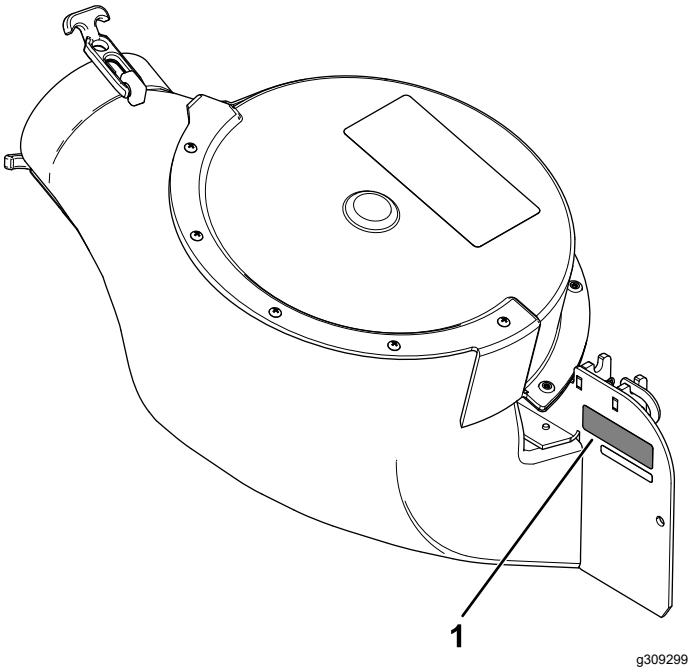
G003368

Figure 2

1. Emplacement des numéros de modèle et de série du ventilateur

© 2020—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Contactez-nous sur www.Toro.com.
Imprimé aux États-Unis
Tous droits réservés



g309299

Figure 3

1. Emplacement des numéros de modèle et de série du ventilateur

N° de modèle _____

N° de série _____

Les mises en garde de ce manuel soulignent des dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (Figure 4), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



g000502

Figure 4

Symbole de sécurité

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur des renseignements mécaniques spécifiques et **Remarque**, pour insister sur des renseignements d'ordre général méritant une attention particulière.

Table des matières

Sécurité 4
Consignes de sécurité concernant le remorquage 4
Autocollants de sécurité et d'instruction 5
Mise en service 7
1 Préparation de la machine 9
2 Montage de la goupille du système ROPS 9
3 Montage du kit masse 10
4 Montage du support du système de ramassage (le cas échéant) 11
5 Montage du support de transmission 12
6 Montage du renfort transversal 12
7 Montage du pivot 13
8 Montage de la tige de maintien 14
9 Assemblage du capot 14
10 Montage du capot 14
11 Montage des bacs 15
12 Montage de la protection d'attelage 16
13 Dépose du couvercle de courroie existant, du support et de la goulotte d'éjection 16
14 Pose de la poulie de ventilateur et du support du couvercle de courroie 17
15 Pose du déflecteur 20
16 Montage du ventilateur 21
17 Pose de la courroie de ventilateur, du ressort et du couvercle de courroie de ventilateur 24
18 Montage des tubes d'éjection 26
19 Réglage du frein de stationnement 29
20 Contrôle de la pression des pneus 29
Utilisation 30
Vider les bacs à herbe 30
Élimination des obstructions dans le système de ramassage 31
Retrait du système de ramassage 32
Transport de la machine 32
Conseils d'utilisation 32
Entretien 34
Programme d'entretien recommandé 34
Nettoyage de la grille du capot 34
Contrôle du système de ramassage 35
Nettoyage du système de ramassage et des bacs 35
Contrôle de la courroie du ventilateur 35
Remplacement de la courroie du ventilateur 35
Graissage du bras de la poulie de tension sur les ventilateurs modèles 78483 à 78488 37
Contrôle du système de ramassage 37
Contrôle des lames de coupe 37
Choix des lames du plateau de coupe 37
Remplacement du déflecteur d'herbe 37
Remisage 38
Dépistage des défauts 39

Sécurité

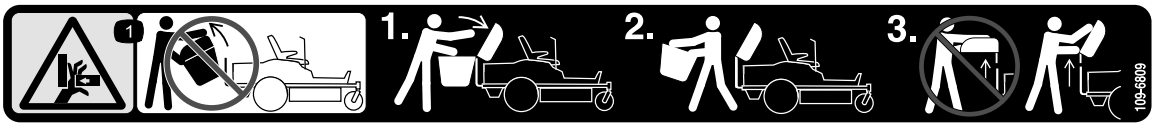
- Familiarisez-vous avec le maniement correct du matériel, les commandes et les symboles de sécurité.
- Soyez particulièrement prudent quand des bacs à herbe ou d'autres accessoires sont montés sur la machine. Ils peuvent modifier la stabilité et les caractéristiques de fonctionnement de la machine.
- Suivez les recommandations du constructeur pour ajouter ou retirer des masses d'équilibrage ou des contrepoids afin d'améliorer la stabilité de la machine.
- N'utilisez pas de bac à herbe sur les pentes à fort pourcentage. Un bac à herbe trop chargé peut être à l'origine de la perte de contrôle et du retournement de la machine.
- Ralentissez et redoublez de prudence sur les pentes. Déplacez-vous toujours dans la direction préconisée sur les pentes. La nature du terrain peut affecter la stabilité de la machine. Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez à proximité de dénivellations.
- Déplacez-vous à vitesse réduite et progressivement sur les pentes. Ne changez pas soudainement de vitesse ou de direction et ne prenez pas de virages brusques.
- Le bac à herbe peut gêner la visibilité à l'arrière de la machine. Soyez particulièrement prudent lorsque vous faites marche arrière.
- Procédez avec prudence pour charger la machine sur une remorque ou un camion, ainsi que pour la décharger.
- N'utilisez jamais la machine si le déflecteur d'éjection est relevé, déposé ou modifié, sauf si vous utilisez un bac à herbe.
- N'approchez jamais les mains ou les pieds des pièces mobiles. N'effectuez pas de réglages pendant que le moteur tourne.
- Garez la machine sur une surface plane, débrayez toutes les commandes et coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation pour quelque raison que ce soit, y compris pour vider le bac à herbe ou déboucher la goulotte.
- Si vous enlevez le bac à herbe, n'oubliez pas de remettre le déflecteur d'éjection ou la protection éventuellement retirés lors de la mise en place du bac à herbe. N'utilisez pas la machine sans avoir installé le bac à herbe ou le déflecteur au complet.
- Ne laissez pas d'herbe dans le bac à herbe pendant des périodes prolongées.
- Les éléments du bac à herbe peuvent s'user, se détériorer ou être endommagés, et risquent ainsi de vous exposer aux pièces mobiles ou de projeter des objets. Contrôlez fréquemment l'état de ces éléments et remplacez-les au besoin par des pièces recommandées par le constructeur.

Consignes de sécurité concernant le remorquage

- Le matériel remorqué ne doit être attelé qu'au point d'attelage.
- Suivez les recommandations du fabricant de l'accessoire en ce qui concerne les limites de poids relatives au matériel remorqué et au remorquage sur pentes.
- N'autorisez jamais ni enfants ni adultes à monter sur ou dans le matériel remorqué.
- Le poids du matériel remorqué peut entraîner une perte de la motricité et du contrôle de la machine sur les pentes. Réduisez le poids remorqué et ralentissez.
- La distance d'arrêt augmente avec le poids de la charge remorquée. Conduisez lentement et prévoyez une distance de freinage plus grande que la normale.
- Prenez des virages larges pour ne pas trop rapprocher l'accessoire de la machine.
- Ne remorquez pas de charge de poids supérieur à celui de la machine.

Autocollants de sécurité et d'instruction

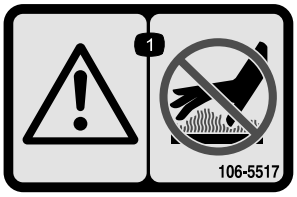
Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



decal109-6809

109-6809

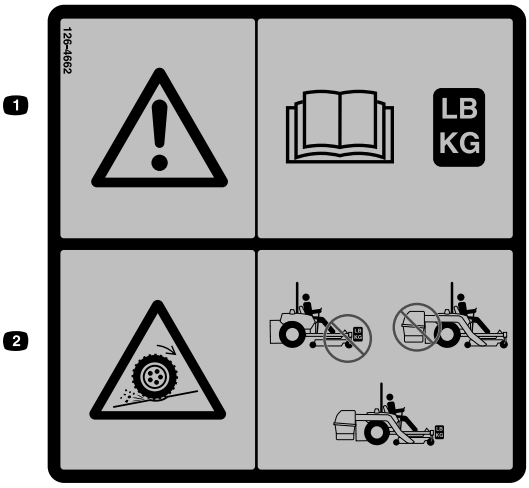
1. Risque d'écrasement des mains – n'enlevez pas le système de ramassage complet de la machine. Étape 1 : ouvrez le couvercle du système de ramassage. Étape 2 : retirez le(s) bac(s) du système de ramassage. Étape 3 : ne déposez pas le couvercle du système de ramassage quand il est fermé ; ouvrez-le d'abord.



decal106-5517

106-5517

1. Attention – ne touchez pas la surface chaude.



decal126-4662

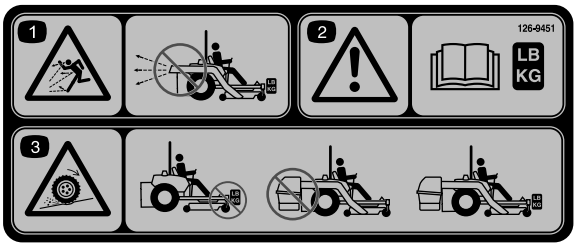
126-4662

1. Attention – lisez le *manuel de l'utilisateur* pour savoir combien de contrepoids utiliser.
2. Perte de motricité et de direction ou réduction de la stabilité – le montage de(s) contrepoids E-Z Vac sans le système E-Z Vac peut entraîner une perte de motricité et de direction. Le montage du système E-Z Vac sans le(s) contrepoids E-Z Vac peut réduire la stabilité de la machine. Ne montez le(s) contrepoids que si le système E-Z Vac est installé.



decal133-8061

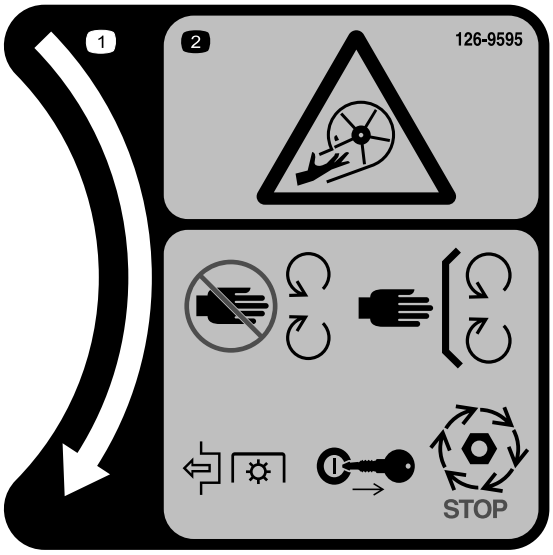
133-8061



decal126-9451

126-9451

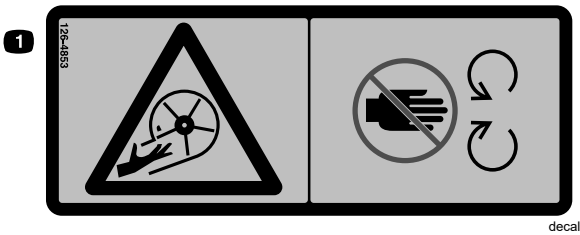
1. Risque de projection d'objets – N'utilisez pas le ventilateur sans avoir auparavant monté et verrouillé le système de ramassage.
2. Attention – lisez le *manuel de l'utilisateur* pour tout détail sur le montage du contrepoids.
3. Perte de motricité et de direction ou réduction de la stabilité – le montage de(s) contrepoids E-Z Vac sans le système E-Z Vac peut entraîner une perte de motricité et de direction. Le montage du système E-Z Vac sans le(s) contrepoids E-Z Vac peut réduire la stabilité de la machine. Ne montez le(s) contrepoids que si le système E-Z Vac est installé.



decal126-9595

126-9595

1. Indicateur de rotation
2. Danger – Turbine/lames en rotation – n'approchez pas les mains des pièces mobiles. Gardez toujours tous les dispositifs de sécurité en place et en bon état. Ne passez pas les mains dans le ventilateur, sauf si l'indicateur de rotation s'est arrêté. Désengagez la PDF, coupez le moteur, enlevez la clé de contact et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.



decal126-4853

126-4853

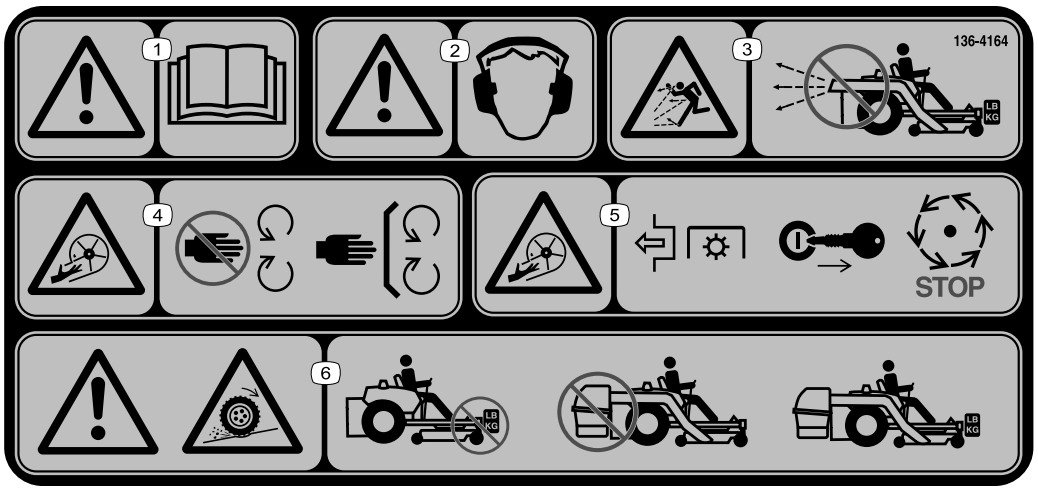
1. Danger – Turbine/lames en rotation – n'approchez pas les mains des pièces mobiles. Gardez toujours tous les dispositifs de sécurité en place et en bon état. Ne passez pas les mains dans le ventilateur, sauf si l'indicateur de rotation s'est arrêté.



decal126-4659

126-4659

1. Attention – poulie chaude ; laissez-la refroidir.



decal136-4164

136-4164

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Attention – le port de protecteurs d'oreilles est obligatoire.
3. Risque de projection d'objets – n'utilisez pas le ventilateur sans avoir auparavant monté et verrouillé le système de ramassage au complet.
4. Risque de coupure/mutilation par la turbine – ne vous approchez pas des pièces mobiles et laissez toutes les protections en place.
5. Risque de coupure/mutilation par la turbine – désengagez la PDF, retirez la clé de contact et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
6. Attention, perte de motricité – n'utilisez pas la machine lorsqu'elle est seulement équipée des contrepoids ou du système E-Z Vac ; utilisez toujours la machine équipée à la fois du système E-Z Vac et des contrepoids.

Mise en service

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Aucune pièce requise	–	Préparation de la machine.
2	Goupille du ROPS Boulon (nº 10 x ¾") Rondelle (nº 10)	2 2 2	Montage de la goupille du système ROPS.
3	Masse Profilé Plaque Plaque à languettes Boulon (⅜" x 2½") Écrou (⅜") Masse plate	2 2 2 2 4 4 2	Montage des masses.
4	Support de système de ramassage gauche Support de système de ramassage droit Boulon (5/16" x 3¼") Écrou à embase (5/16") Rondelle	1 1 4 4 4	Montage du support du système de ramassage.
5	Support de transmission	1	Montage du support de transmission.
6	Renfort transversal Boulon à tête hexagonale (5/16" x ⅞") Écrou à embase (5/16")	1 4 4	Montage du renfort transversal.
7	Pivot Goupille fendue	1 1	Montage du pivot.
8	Tige de maintien Goupille fendue	1 1	Montage de la tige de maintien.
9	Capot Déflecteur d'herbe Goupille fendue	1 1 2	Assemblage du capot.
10	Capot	1	Montage du capot.
11	Bac	2	Montage des bacs.
12	Protection d'attelage	1	Montage de la protection d'attelage.
13	Aucune pièce requise	–	Dépose du couvercle de courroie existant, du support et de la goulotte d'éjection.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
14	Poulie de ventilateur Support de couvercle de courroie Écrou rapide Boulon de carrosserie (¼" x ¾") Contre-écrou (¼") Contre-écrou (⅜") Poulie de ventilateur Contre-écrou (¾") Rondelle Support de poulie	1 1 1 2 2 3 1 1 1 1	Pose de la poulie de ventilateur.
15	Déflecteur Boulon de carrosserie (5/16" x ⅞") Écrou à embase (5/16") Boulon de carrosserie (⅜" x ⅞") Écrou à embase (⅜")	1 1 1 2 2	Pose du déflecteur.
16	Ventilateur Courroie de ventilateur Axe de pivot Goupille cylindrique (3/16" x ⅞")	1 1 1 1	Montage du ventilateur.
17	Couvercle de courroie de ventilateur Bouton de couvercle	1 1	Pose de la courroie de ventilateur, du ressort et du couvercle de courroie de ventilateur.
18	Tube supérieur Tube inférieur Boulon (nº 10 x ¾") Contre-écrou (nº 10) Rondelle (7/32")	1 1 3 3 3	Montage des tubes d'éjection.
19	Aucune pièce requise	–	Réglage du frein de stationnement.
20	Aucune pièce requise	–	Contrôle de la pression des pneus.

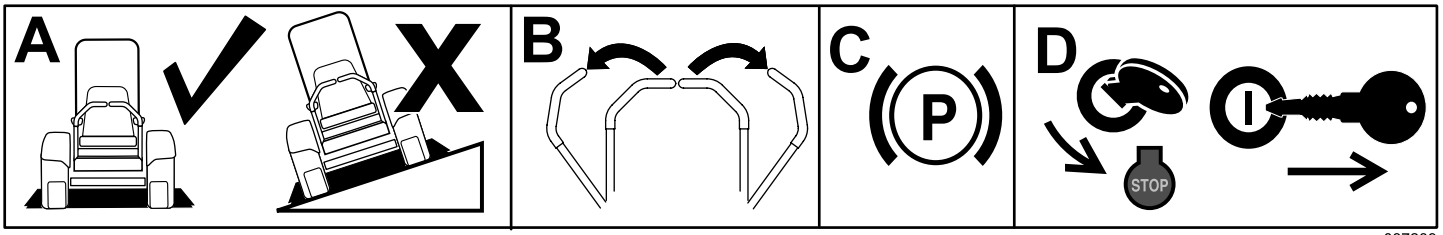
1

Préparation de la machine

Aucune pièce requise

Procédure

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Amenez les leviers de commande de déplacement en position de VERROUILLAGE AU POINT MORT.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Coupez le moteur et enlevez la clé.



g037289

g037289

Figure 5

2

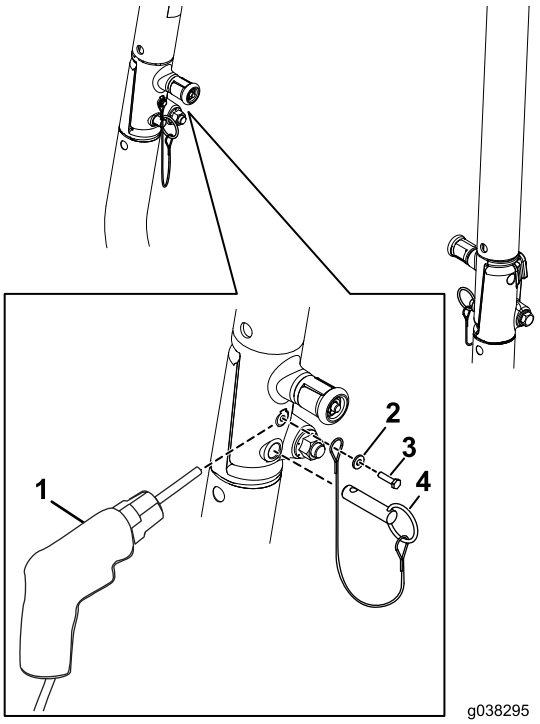
Montage de la goupille du système ROPS

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Goupille du ROPS
2	Boulon (nº 10 x ¾")
2	Rondelle (nº 10)

Procédure

1. Utilisez un foret nº 18 (0,170") pour percer le trou du cordon dans le ROPS (Figure 6).
2. Fixez la goupille du ROPS de chaque côté du système ROPS à l'aide de la vis autotaraudeuse (nº 10 x ¾") et de la rondelle (Figure 6).
3. Insérez la goupille dans le trou du ROPS (Figure 6).



g038295

g038295

Figure 6

1. Percer avec un foret nº 18 (0,170")
2. Rondelle (nº 10)
3. Vis autotaraudeuse (nº 10 x ¾")
4. Goupille du ROPS

3

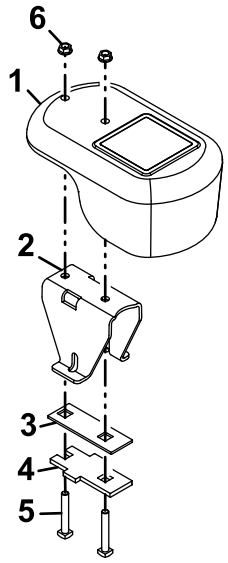
Montage du kit masse

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Masse
2	Profilé
2	Plaque
2	Plaque à languettes
4	Boulon (⅜" x 2½")
4	Écrou (⅜")
2	Masse plate

Procédure

1. Fixez les plaques à la masse à l'aide des boulons (⅜" x 2½") et écrous (⅜") (Figure 7).

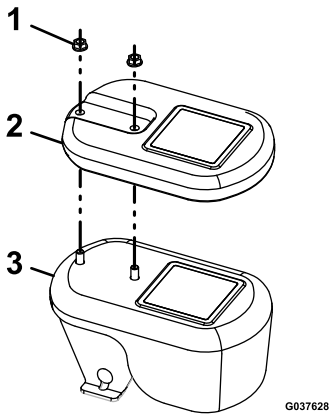


g185955

Figure 7

1. Masse
2. Profilé
3. Plaque
4. Plaque à languettes
5. Boulon (⅜" x 2½")
6. Écrou (⅜")

2. Sur les machines équipées d'un plateau de coupe de 122 cm, ajoutez la masse plate à l'ensemble masse à l'aide des écrous (⅜") (Figure 8).

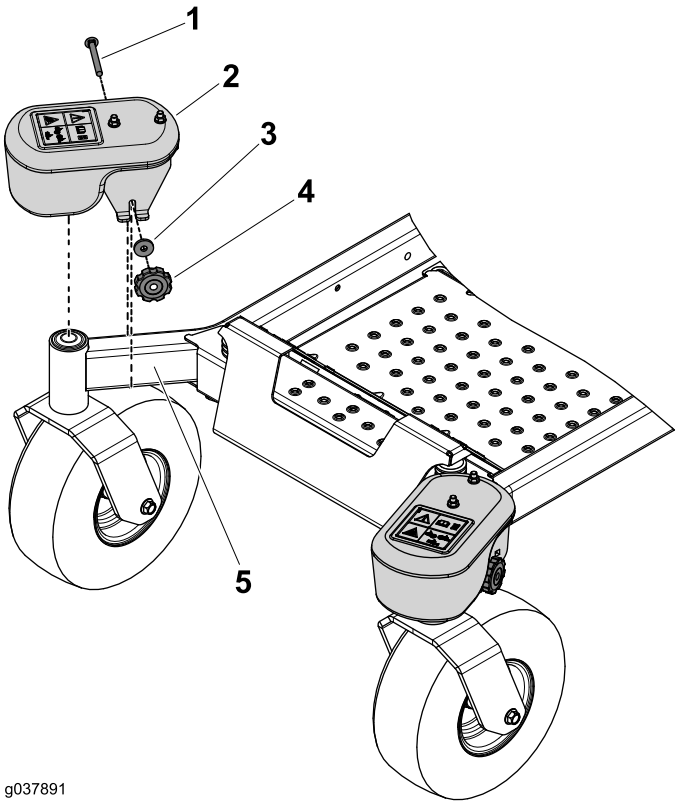


g037628

Figure 8

1. Écrou (⅜")
2. Masse plate
3. Ensemble masse

3. Fixez une masse à chaque bras de roue pivotante avec le bouton, la rondelle et un boulon de carrosserie (⅜" x 3½") (Figure 9).



g037891

g037891

Figure 9

1. Boulon de carrosserie (⅜" x 3½")
2. Masse
3. Rondelle
4. Bouton
5. Bras de roue pivotante

4

Montage du support du système de ramassage (le cas échéant)

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Support de système de ramassage gauche
1	Support de système de ramassage droit
4	Boulon (5/16" x 3¼")
4	Écrou à embase (5/16")
4	Rondelle

Procédure

1. Retirez les boulons et écrous qui fixent la garniture supérieure à la machine (Figure 10).

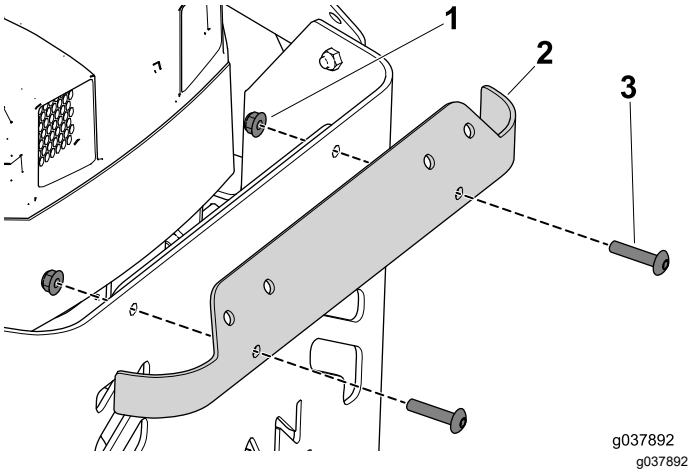


Figure 10

1. Écrou à embase
2. Garniture supérieure
3. Boulon

2. Retirez les boulons et écrous qui fixent le côté gauche de la protection arrière au cadre et mettez-les au rebut (Figure 11).

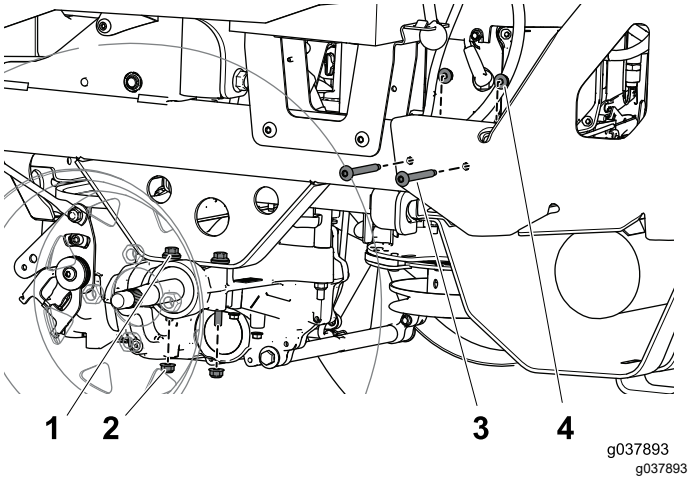


Figure 11

1. Boulon de fixation de l'entraînement gauche
2. Écrou à embase de fixation de l'entraînement gauche
3. Boulon de fixation de la protection arrière
4. Écrou à embase de fixation de la protection arrière

3. Retirez et mettez de côté les 2 écrous à embase qui fixent l'entraînement gauche au cadre (Figure 11).

   Remarque: N'enlevez pas les boulons.

4. Alignez les trous sur le support et les boulons situés sur l'entraînement, et vissez légèrement

les écrous que vous avez mis de côté (Figure 12).

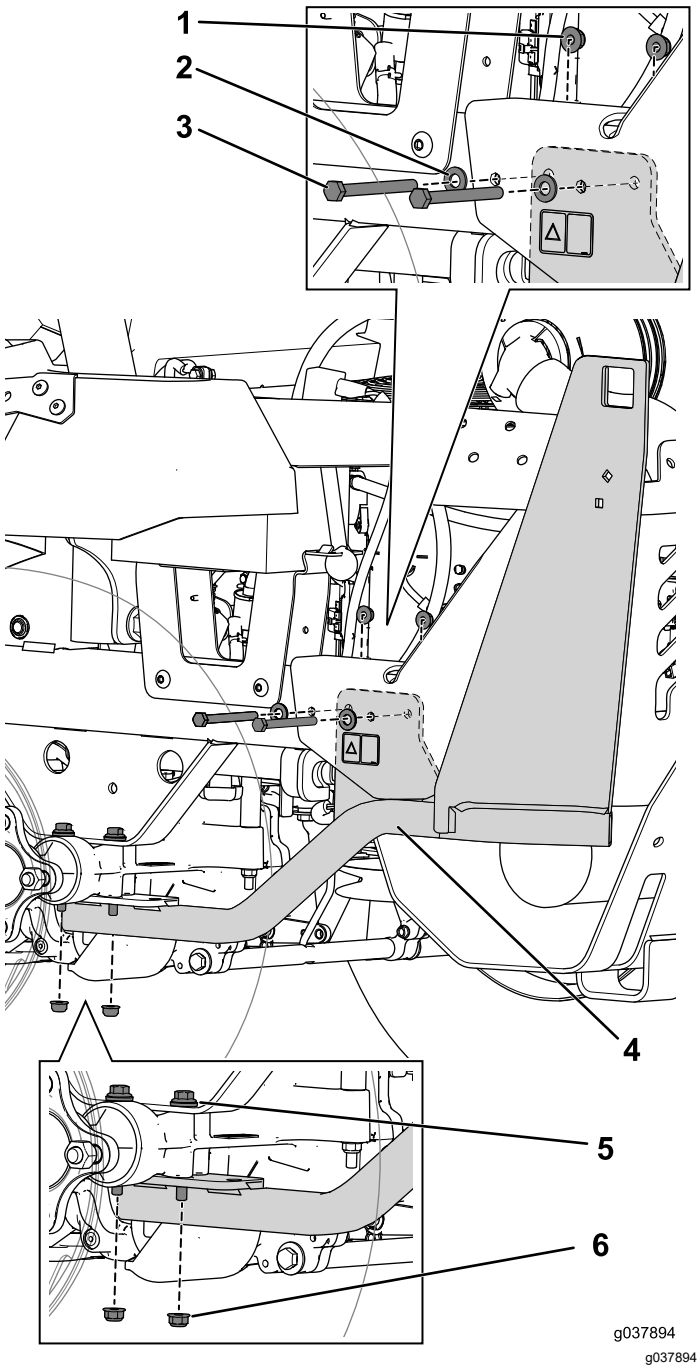


Figure 12

1. Écrou à embase (5/16")
2. Rondelle
3. Boulon (5/16" x 3¼")
4. Support de système de ramassage gauche
5. Boulon d'entraînement
6. Écrou à embase (5/16")

5. Fixez le support au cadre à l'aide des 2 boulons (5/16" x 3¼") et écrous (Figure 12).

   Remarque: La patte de montage du support est placée à l'intérieur du cadre ; elle ne recouvre pas l'autocollant.

6. Serrez toutes les fixations que vous avez installées.
7. Suivez cette procédure pour monter le cadre de support droit.

5

Montage du support de transmission

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Support de transmission

Procédure

1. Retirez les 2 écrous à embase des boulons de support sur les transmissions gauche et droite, et mettez-les de côté (Figure 13).

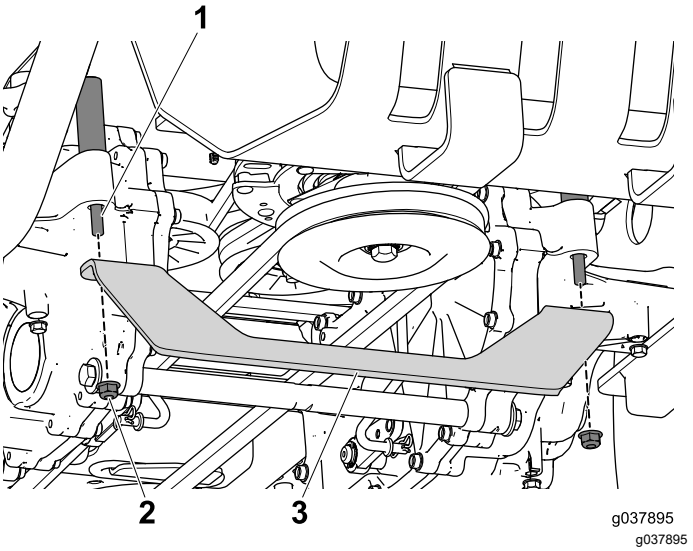


Figure 13

1. Boulon de support
2. Écrou à embase
3. Support de transmission

2. Engagez le support sur les boulons et fixez-les avec les 2 écrous à embase que vous avez retirés à l'opération précédentes (Figure 13).

6

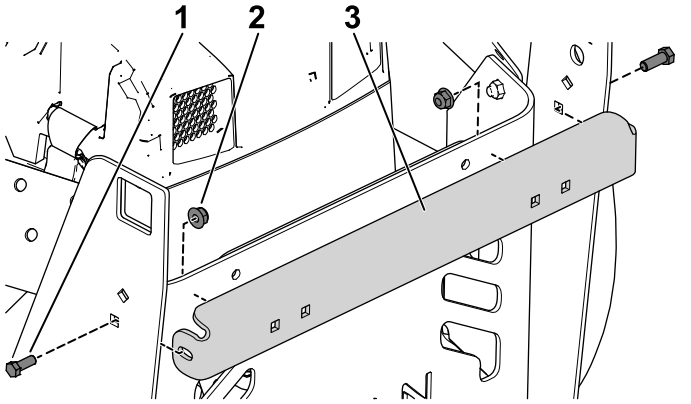
Montage du renfort transversal

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Renfort transversal
4	Boulon à tête hexagonale (5/16" x ⅞")
4	Écrou à embase (5/16")

Procédure

1. Fixez le renfort transversal au support du système de ramassage gauche et droit à l'aide de 2 boulons à tête hexagonale (5/16" x ⅞") et écrous à embase (Figure 14).

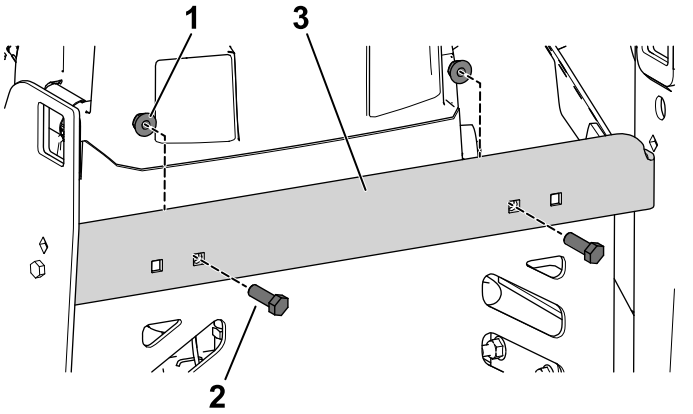


g276069

Figure 14

1. Boulon à tête hexagonale (5/16" x ⅞")
2. Écrou à embase (5/16")
3. Renfort transversal

2. Fixez le renfort transversal à la protection arrière à l'aide des 2 boulons à tête hexagonale (5/16" x ⅞") et écrous à embase (Figure 15).



g276070

Figure 15

1. Écrou à embase (5/16")
2. Boulon à tête hexagonale (5/16" x ⅞")
3. Renfort transversal

7

Montage du pivot

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Pivot
1	Goupille fendue

Procédure

1. Insérez le côté carré du pivot dans l'ouverture du support gauche du système de ramassage et le tenon dans le support droit (Figure 16).

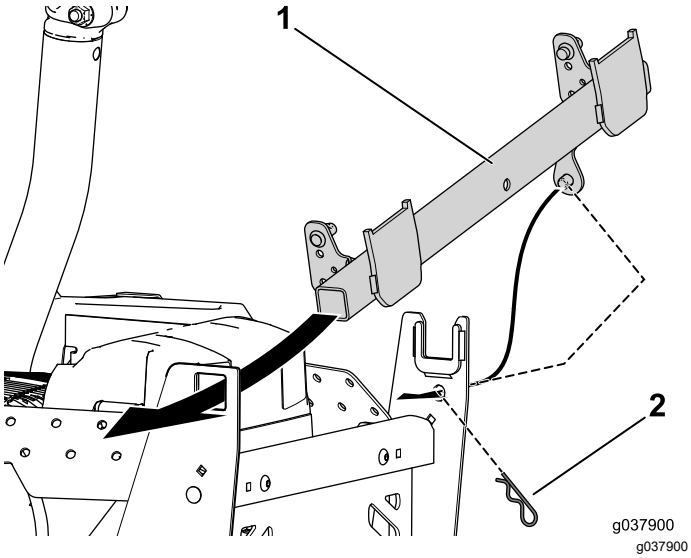


Figure 16

1. Pivot
2. Goupille fendue

2. Insérez la goupille fendue dans le tenon pour fixer le pivot au support du système de ramassage (Figure 16).

8

Montage de la tige de maintien

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Tige de maintien
1	Goupille fendue

Procédure

1. Montez la tige de maintien sur le pivot (Figure 17).

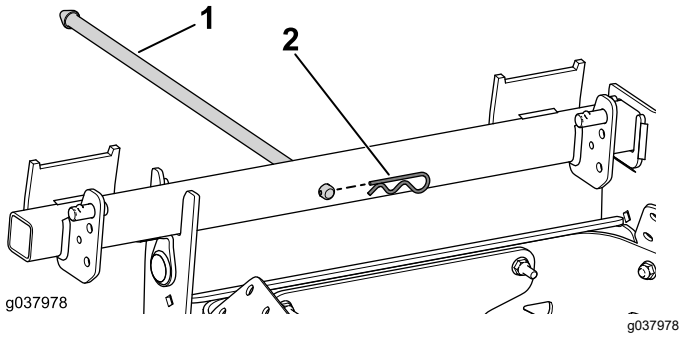


Figure 17

1. Tige de maintien
2. Goupille fendue

2. Utilisez la goupille fendue pour fixer la tige au pivot (Figure 17).

9

Assemblage du capot

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Capot
1	Déflecteur d'herbe
2	Goupille fendue

Procédure

Utilisez les 2 goupilles fendues pour fixer le déflecteur d'herbe au capot (Figure 18).

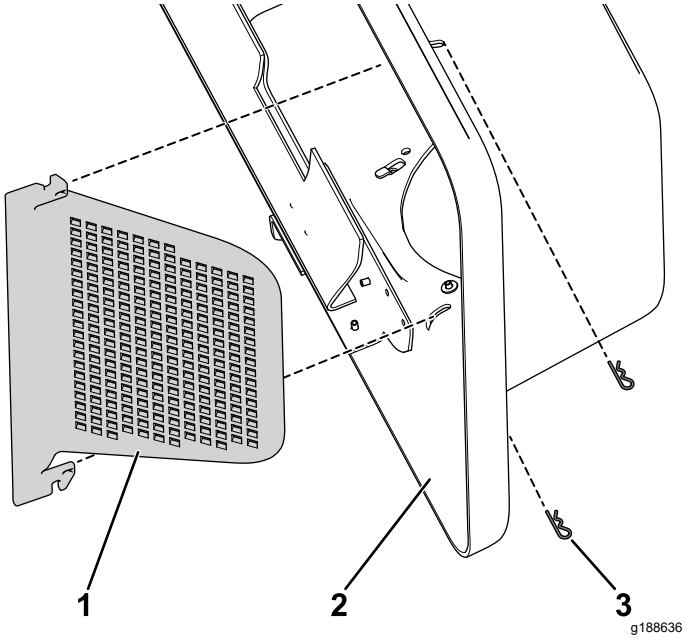


Figure 18

1. Déflecteur d'herbe
2. Capot
3. Goupille fendue

10

Montage du capot

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Capot

Procédure

1. Détachez le crochet du filtre à air et tournez le filtre vers l'avant pour permettre le passage du capot du système de ramassage lors de son installation (Figure 19).

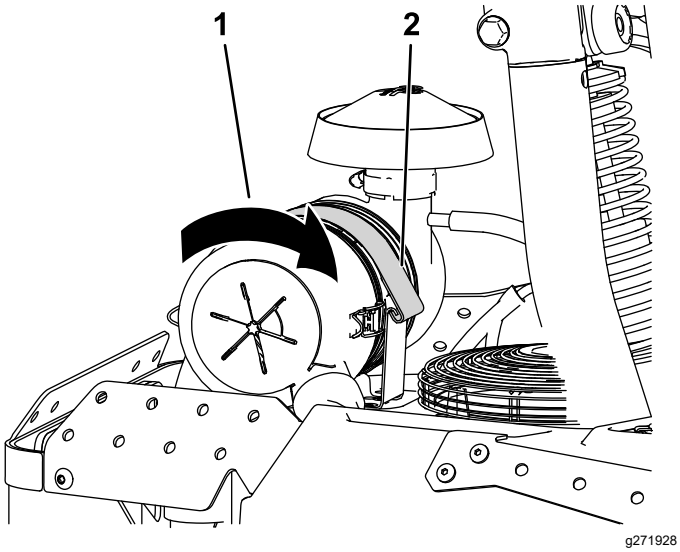


Figure 19

1. Tourner le filtre à air vers l'avant
2. Crochet du filtre à air

2. Alignez la fente en trou de serrure du support de pivot et l'ergot sur l'axe de pivot, et insérez-celui ci en position (Figure 20).

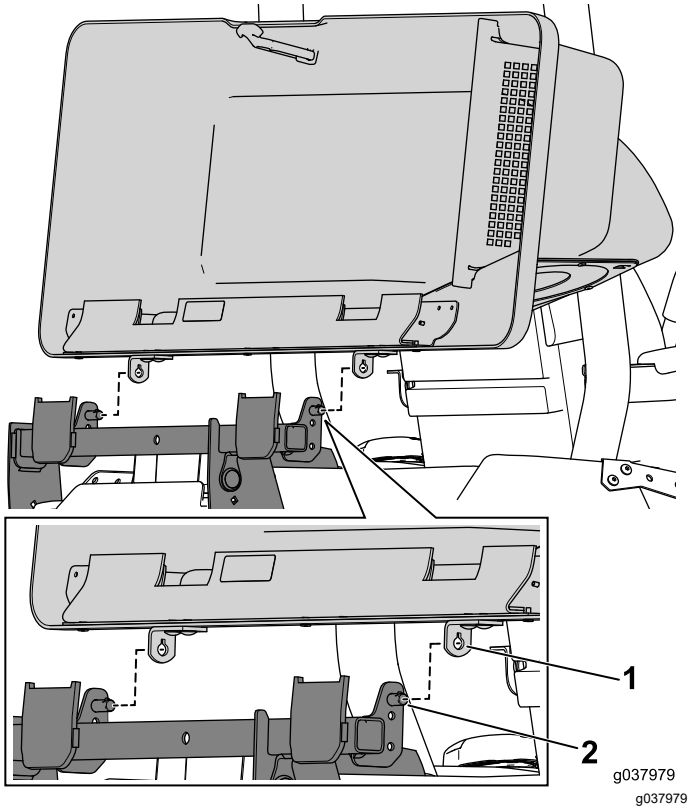


Figure 20

1. Support de pivot
2. Axe de pivot

3. Faites pivoter le capot pour l'engager sur l'axe de pivot.
4. Ramenez le filtre à air à sa position d'origine et remettez le crochet en place (Figure 19).

11

Montage des bacs

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Bac

Procédure

Accrochez le bac sur le pivot (Figure 21).

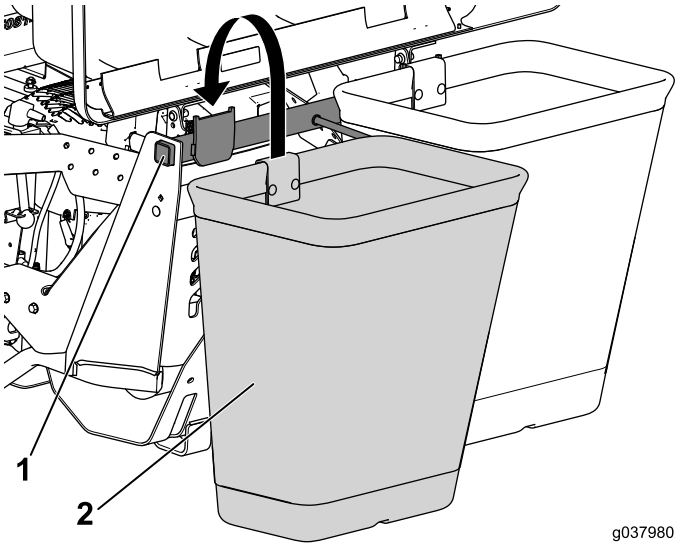


Figure 21

1. Bac
2. Pivot

12

Montage de la protection d'attelage

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Protection d'attelage

Procédure

1. Appliquez du lubrifiant sur l'embout de la protection d'attelage.
2. Placez la protection au-dessus de l'attelage et poussez-la en place (Figure 22).

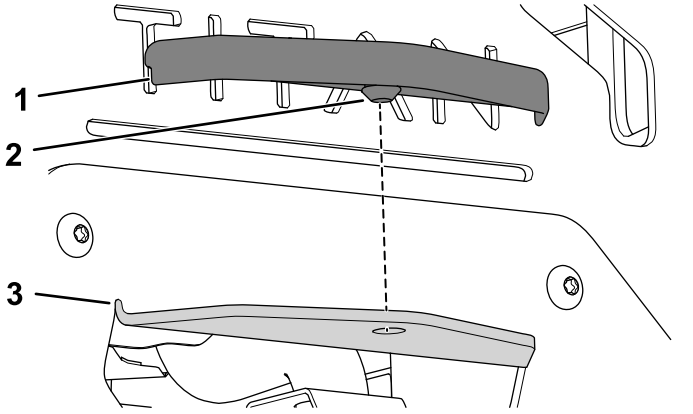


Figure 22

1. Protection d'attelage
2. Embout
3. Attelage

13

Dépose du couvercle de courroie existant, du support et de la goulotte d'éjection

Aucune pièce requise

Procédure

Remarque: Nettoyez la surface autour du couvercle de courroie avant de le déposer.

1. Réglez le plateau à la hauteur de coupe la plus basse.
2. Retirez le couvercle de courroie droit (Figure 23).

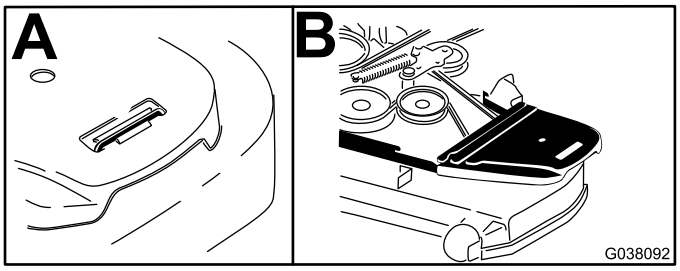


Figure 23

3. Déposez le support de couvercle de courroie droit, **2 rondelles (plateau de coupe de 152 cm seulement)** et 2 écrous à embase du plateau de coupe (Figure 24).

Remarque: Conservez les fixations que vous avez retirées au cours de cette procédure, pour les réutiliser lors du changement.

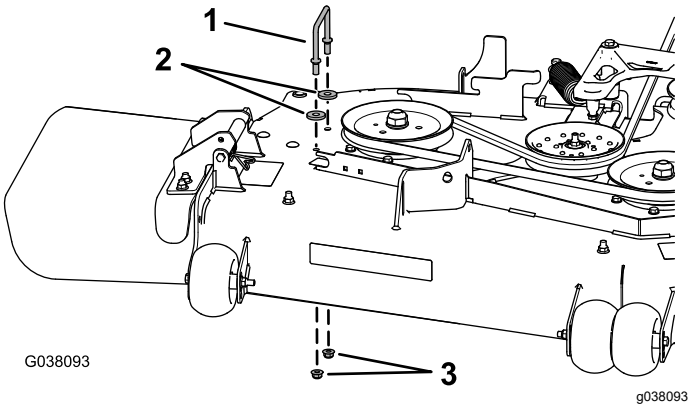


Figure 24

1. Support de couvercle de courroie droit
2. Rondelles – uniquement sur les plateaux de coupe de 152 cm
3. Écrous à embase

4. Retirez le contre-écrou, le boulon, le ressort et l'entretoise qui fixent le déflecteur aux supports de pivot (Figure 25).

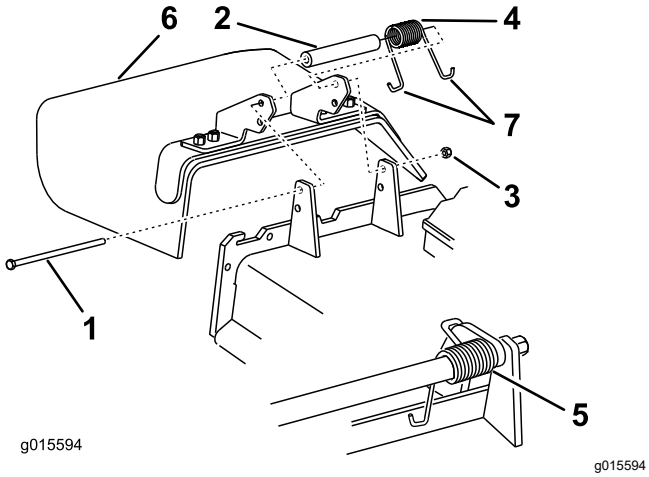


Figure 25

1. Boulon
2. Entretoise
3. Contre-écrou
4. Ressort
5. Ressort en place
6. Déflecteur d'herbe
7. Extrémité en J du ressort

5. Déposez le déflecteur d'herbe (Figure 25).

14

Pose de la poulie de ventilateur et du support du couvercle de courroie

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Poulie de ventilateur
1	Support de couvercle de courroie
1	Écrou rapide
2	Boulon de carrosserie (¼" x ¾")
2	Contre-écrou (¼")
3	Contre-écrou (⅜")
1	Poulie de ventilateur
1	Contre-écrou (¾")
1	Rondelle
1	Support de poulie

Procédure

1. Sur la tondeuse, décrochez le ressort de la poulie de tension rappelée par ressort ; voir la Figure 26 ou la Figure 28.

   Remarque: Sur les modèles de ventilateur 78483, 78484, 78485, 78401, 78402 et 78403, utilisez l'outil de dépose de ressort (réf. Toro 92-5771) pour décrocher le ressort du tenon (Figure 27).

   Remarque: Pour les modèles de ventilateur 78486, 78487, 78488, 78404, 78405 et 78406, insérez un rochet dans le trou carré du bras de tension pour détendre le ressort de la poulie de tension (Figure 28).

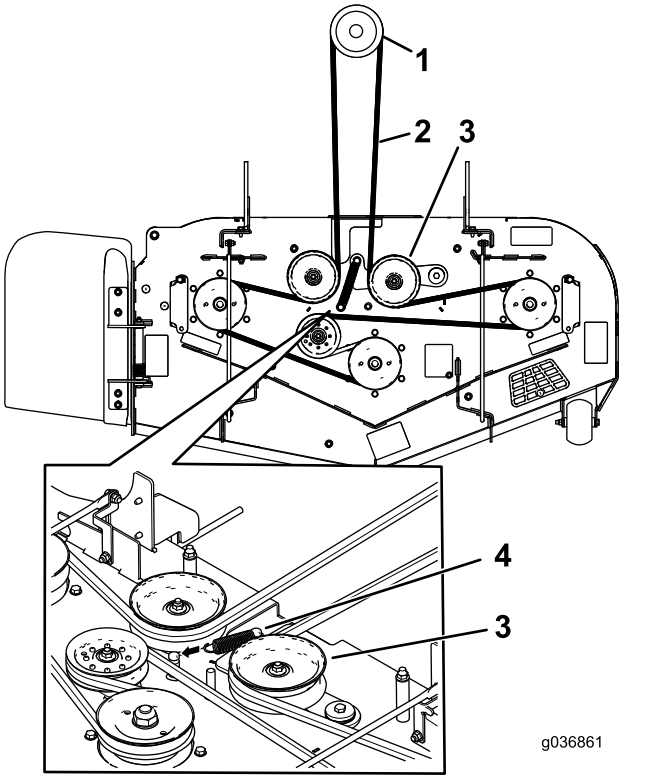
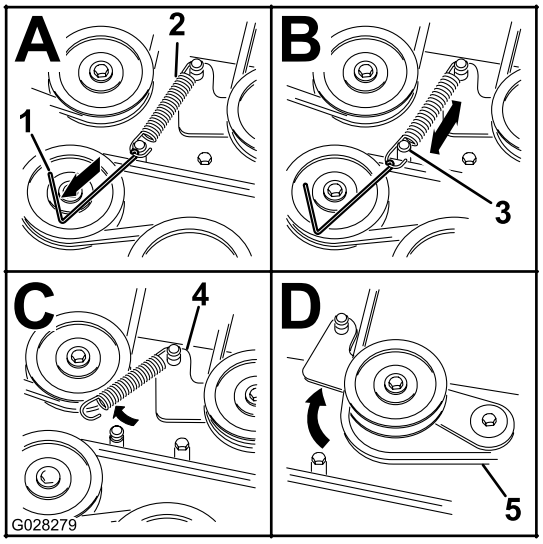


Figure 26

Modèles 78483, 78484, 78485, 78401, 78402 et 78403

1. Poulie d'embrayage
2. Courroie d'entraînement du plateau de coupe
3. Poulie de tension rappelée par ressort
4. Ressort



g028279

Figure 27

Modèles 78483, 78484, 78485, 78401, 78402 et 78403

1. Outil de dépose de ressort (réf. Toro 92-5771)
2. Ressort de tension
3. Tenon de plateau de coupe
4. Bras de poulie de tension
5. Courroie d'entraînement du plateau de coupe

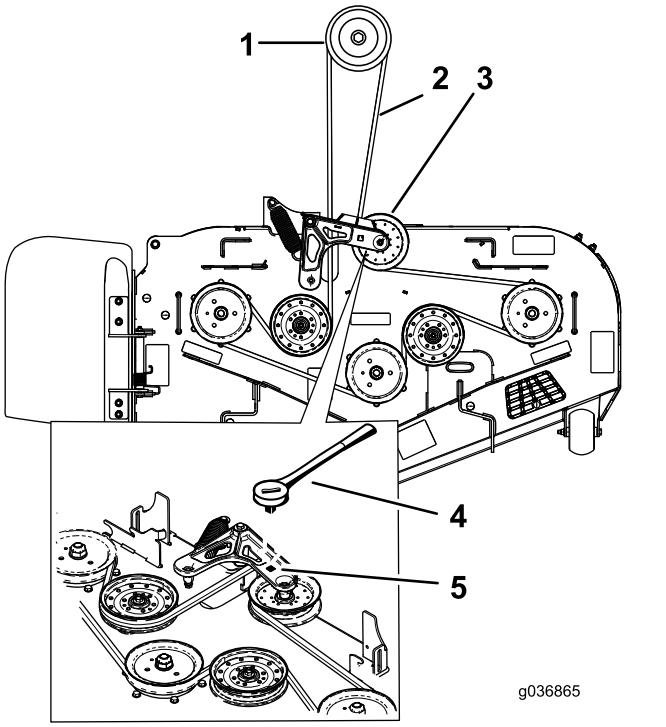


Figure 28

Modèles 78486, 78487, 78488, 78404, 78405 et 78406

1. Poulie d'embrayage
2. Courroie d'entraînement du plateau de coupe
3. Poulie de tension rappelée par ressort
4. Rochet
5. Trou carré dans le bras de tension pour le rochet

2. Enlevez la courroie de la poulie de plateau de coupe droite.
3. Utilisez une clé de 1½" pour immobiliser l'axe de pivot quand vous retirez le contre-écrou (¾") et la rondelle de l'axe (Figure 29).

   Remarque: Sur les modèles de ventilateur 78486, 78487, 78488, 78404, 78405 et 78406, mettez de côté le contre-écrou (¾") et la rondelle.

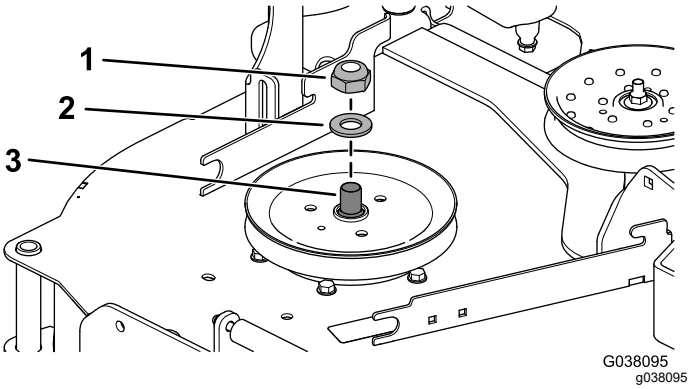


Figure 29

1. Contre-écrou (¾")
2. Rondelle
3. Axe de pivot droit

4. Utilisez une clé de 1,5 pouce pour immobiliser l'axe de pivot quand vous montez la double poulie du l'axe de pivot droit.
   - Pour les **ventilateurs modèles 78483, 78484, 78485, 78401, 78402 et 78403**, procédez comme suit :
     A. Utilisez le contre-écrou (¾") et la rondelle pour fixer la double poulie neuve à l'axe de pivot droit (Figure 30).
     B. Serrez le contre-écrou (¾") à un couple de 176 à 217 N·m.

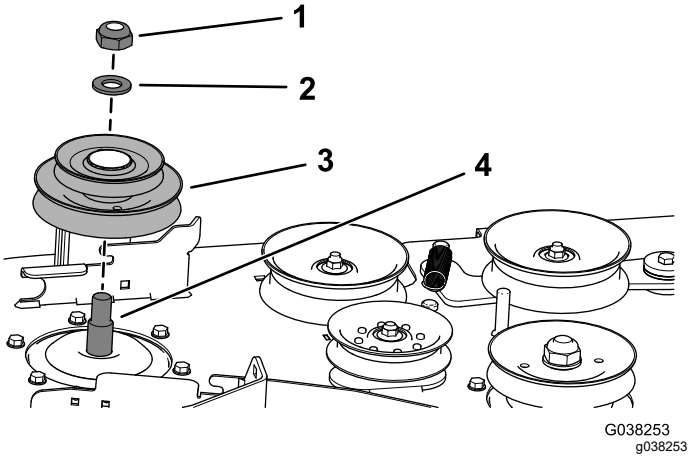


Figure 30

1. Contre-écrou (¾")
2. Rondelle
3. Double poulie
4. Axe de pivot droit

   - Pour les **ventilateurs modèles 78486, 78487, 78488, 78404, 78405 et 78406**, procédez comme suit :
     A. Insérez les goujons filetés du support de poulie dans les trous de la poulie de plateau (Figure 31).
     B. Fixez la poulie de plateau à l'axe de pivot à l'aide du contre-écrou (¾") et de la rondelle que vous avez mis de côté auparavant (Figure 31).

C. Serrez le contre-écrou (¾") à un couple de 176 à 217 N·m.

D. Posez la poulie de ventilateur sur les goujons filetés et vissez légèrement le contre-écrou dessus (Figure 31).

E. Tournez la poulie de ventilateur dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

F. Serrez les 3 contre-écrous à 18 N·m.

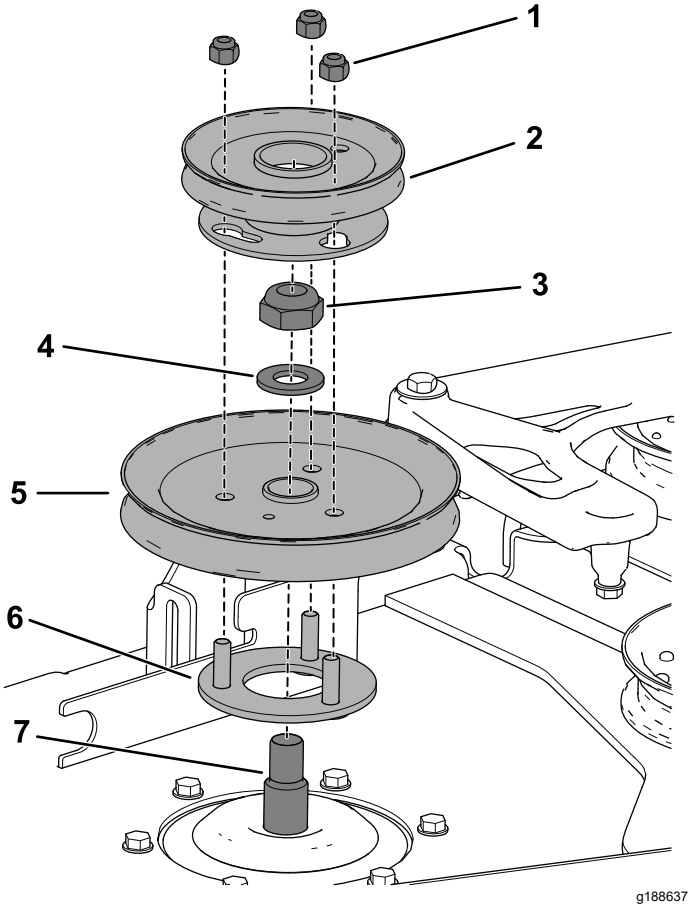


Figure 31

1. Contre-écrou (⅜")
2. Poulie de ventilateur
3. Contre-écrou (¾")
4. Rondelle
5. Poulie de plateau existante
6. Support de poulie
7. Axe de pivot droit

5. Serrez le boulon de la lame à un couple de 115 à 149 N·m.

6. Chaussez la courroie du plateau de coupe sur la poulie inférieure de la double poulie (Figure 32).

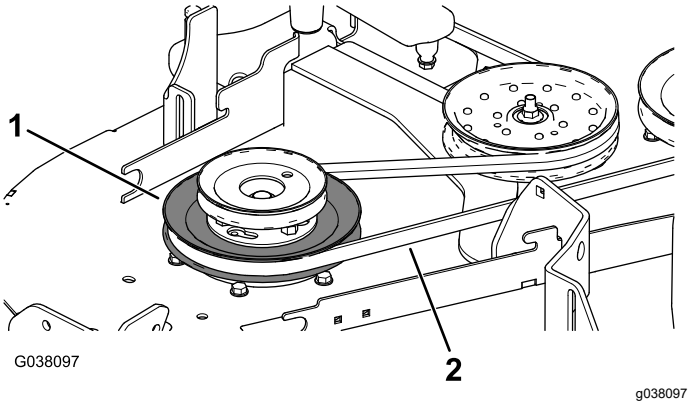


Figure 32

1. Poulie inférieure
2. Courroie d'entraînement du plateau de coupe

7. Fixez le support du couvercle de courroie sur le plateau de coupe à l'aide de 2 boulons de carrosserie (¼" x ¾") et de 2 contre-écrous (¼"), comme montré à la Figure 33.

8. Placez l'écrou rapide sur le support du couvercle de courroie (Figure 33).

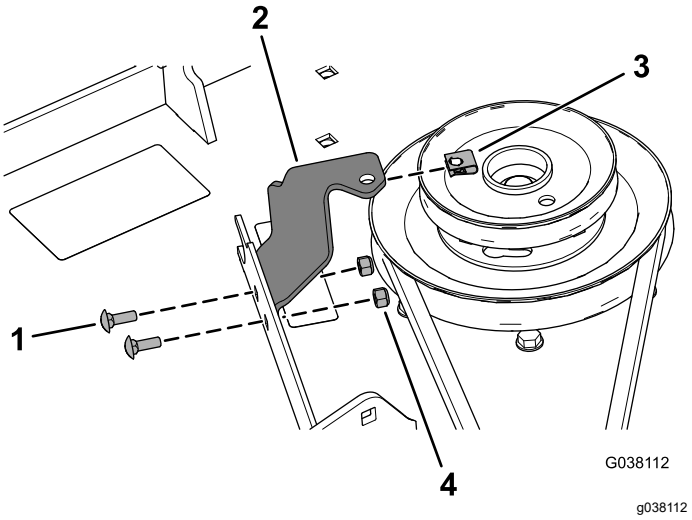


Figure 33

1. Boulon de carrosserie (¼" x ¾")
2. Support de couvercle de courroie
3. Écrou rapide
4. Contre-écrou (¼")

9. Chaussez la courroie de plateau de coupe sur la poulie de tension rappelée par ressort (Figure 26 ou Figure 28).

10. Utilisez l'outil de dépose de ressort (réf. Toro 92-5771) pour accrocher le ressort à la poulie de tension rappelée par ressort.

15

Pose du déflecteur

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Déflecteur
1	Boulon de carrosserie (5/16" x ⅞")
1	Écrou à embase (5/16")
2	Boulon de carrosserie (⅜" x ⅞")
2	Écrou à embase (⅜")

Procédure

1. Retirez les 2 écrous à embase (⅜") et les 2 boulons de carrosserie (⅜" x ⅞") existants du plateau de coupe (Figure 34).

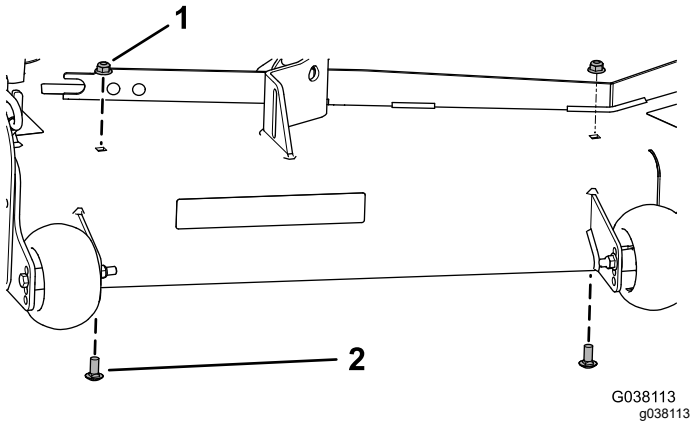


Figure 34

1. Écrou à embase (⅜")
2. Boulon de carrosserie (⅜" x ⅞")

2. Fixez le déflecteur à l'aide du boulon de carrosserie (5/16" x ⅞"), de l'écrou à embase (5/16"), des 2 boulons de carrosserie (⅜" x ⅞") et des 2 écrous à embase (⅜"), comme montré à la Figure 35.

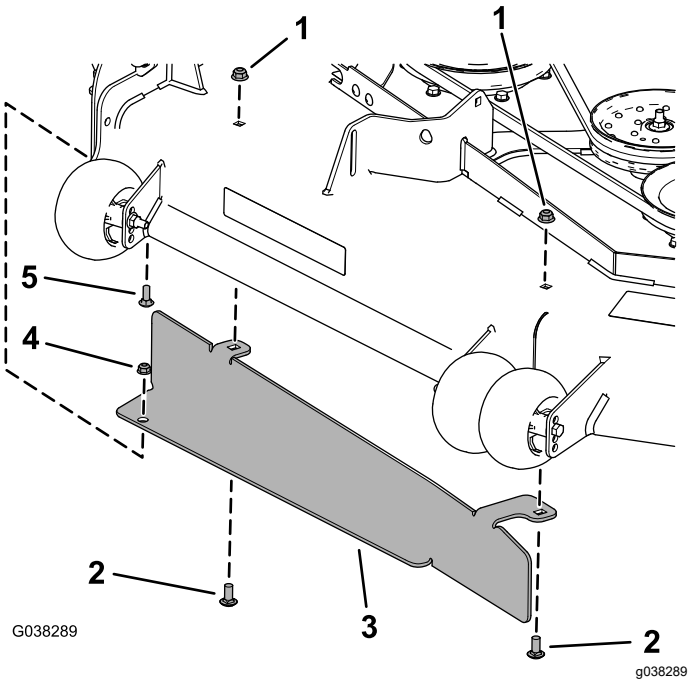


Figure 35

1. Écrou à embase (⅜")
2. Boulon de carrosserie (⅜" x ⅞")
3. Déflecteur
4. Écrou à embase (5/16")
5. Boulon de carrosserie (5/16" x ⅞")

16

Montage du ventilateur

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Ventilateur
1	Courroie de ventilateur
1	Axe de pivot
1	Goupille cylindrique (3/16" x ⅞")

Ventilateurs modèles 78483 à 78488

Vérifiez que l'axe de pivot est fixé au bon emplacement sur le ventilateur (Figure 36).

- Si vous possédez un plateau de 122 ou 132 cm, placez l'axe de pivot dans le trou avant (Figure 36).
- Si vous possédez un plateau de 152 cm, placez l'axe de pivot dans le trou arrière (Figure 36).

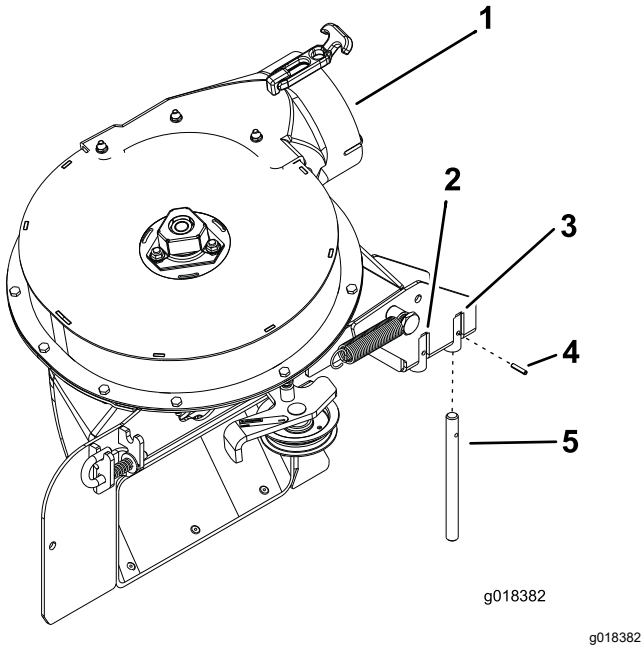


Figure 36

Ventilateur pour plateau de coupe de 152 cm montré

1. Ventilateur
2. Trou avant (plateau de coupe de 122 cm ou 132 cm)
3. Trou arrière (plateau de coupe de 152 cm)
4. Goupille cylindrique (3/16" x ⅞")
5. Axe de pivot

1. Placez l'axe de pivot sur le ventilateur en face du trou correspondant dans le plateau de coupe (Figure 37).

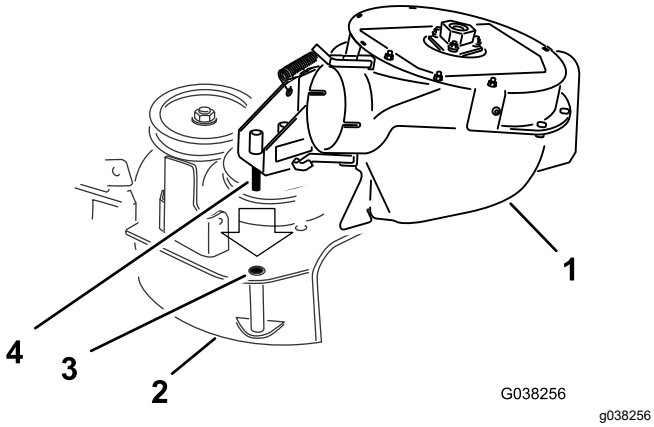


Figure 37

Montage du ventilateur dans le trou de pivot du plateau

1. Ventilateur
2. Plateau de coupe
3. Trou de pivot
4. Axe de pivot de ventilateur

2. Chaussez la courroie du ventilateur sur la poulie de ventilateur (Figure 38).

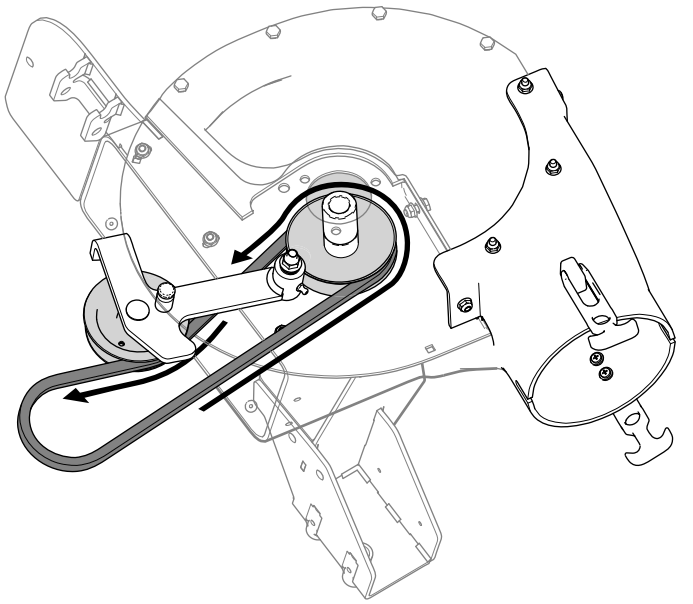


Figure 38

3. Abaissez le ventilateur et enfoncez l'axe de pivot dans le trou de pivot (Figure 37).

   Remarque: Assurez-vous que la courroie reste en place dans la poulie de ventilateur.

4. Déplacez la goupille de verrouillage de la position verrouillée à la position déverrouillée (Figure 39).

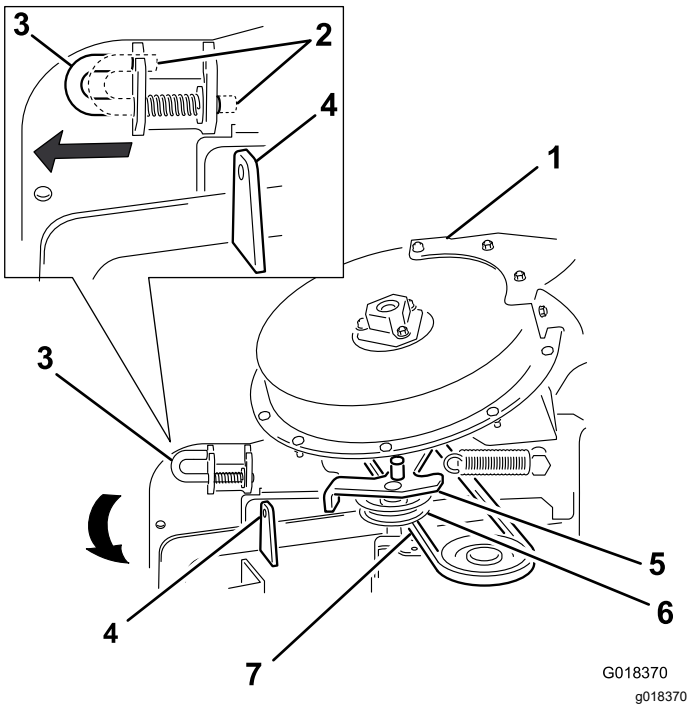


Figure 39

Fixation du ventilateur sur le support de la goulotte d'éjection

1. Ventilateur
2. Goupille de verrouillage (position verrouillée)
3. Goupille de verrouillage (position déverrouillée)
4. Support de goulotte
5. Support de pivot de poulie de tension
6. Poulie de tension
7. Courroie de ventilateur (sous la poulie de tension)

5. Fermez le ventilateur et alignez la goupille de verrouillage sur le trou dans le support de la goulotte d'éjection (Figure 39).
6. Placez la goupille de verrouillage en position verrouillée.

   Remarque: Vérifiez que la goupille de verrouillage dépasse du trou dans le support de la goulotte d'éjection.

   Remarque: Vérifiez que le verrou maintient fermement le ventilateur contre le plateau de coupe, mais qu'il peut être libéré à la main.

Ventilateurs modèles 78401 à 78406

Vérifiez que l'axe de pivot est fixé au bon emplacement sur le ventilateur (Figure 40).

- Si vous possédez un plateau de 122 ou 132 cm, placez l'axe de pivot dans le trou avant (Figure 40).
- Si vous possédez un plateau de 152 cm, placez l'axe de pivot dans le trou arrière (Figure 40).

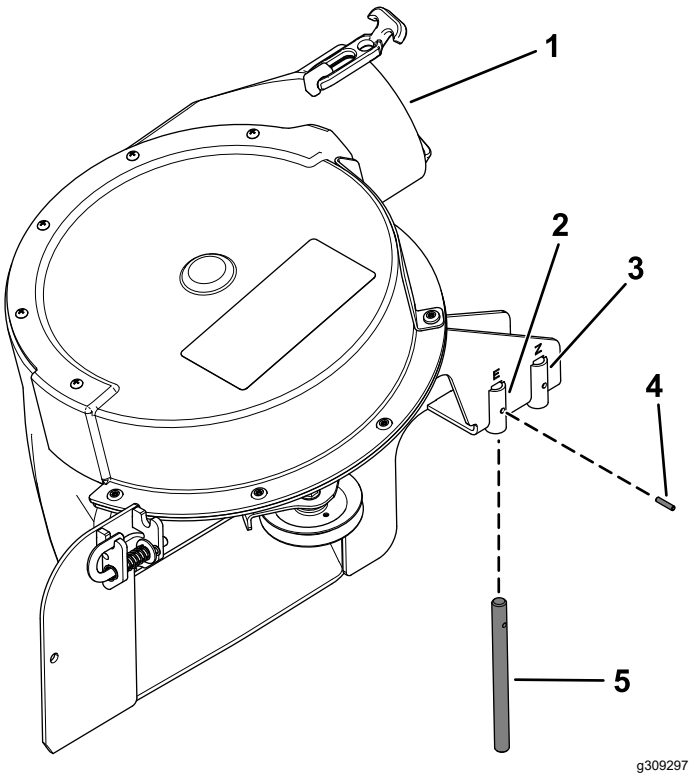


Figure 40

Ventilateur pour plateau de coupe de de 122 cm et 132 cm montré

1. Ventilateur
2. Trou avant (plateau de coupe de 122 et 132 cm)
3. Trou arrière (plateau de coupe de 152 cm)
4. Axe de pivot
5. Goupille cylindrique

1. Placez l'axe de pivot sur le ventilateur en face du trou correspondant dans le plateau de coupe (Figure 41).

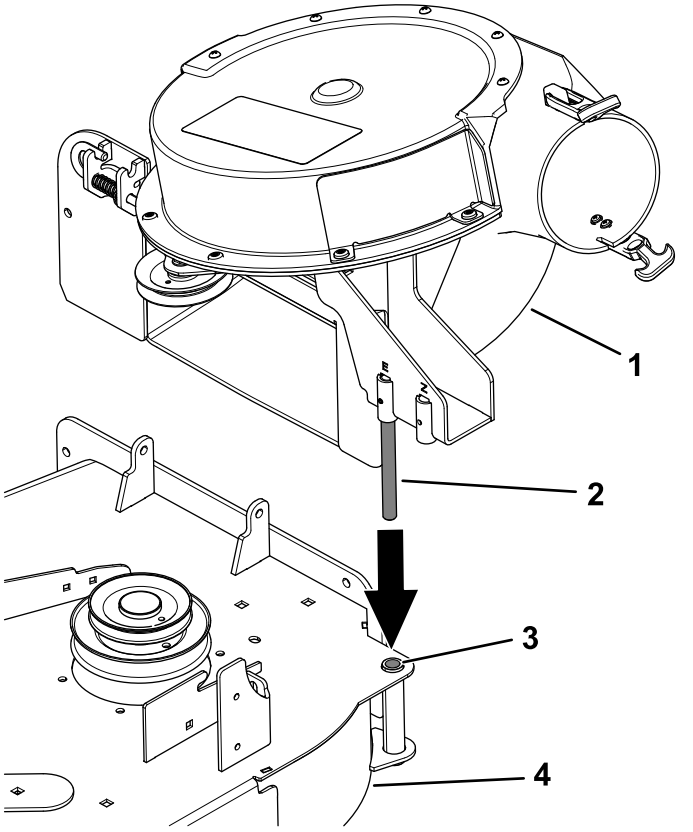


Figure 41

1. Ventilateur
2. Axe de pivot de ventilateur
3. Trou de pivot
4. Plateau de coupe

2. Chaussez la courroie sur les poulies dans le ventilateur (Figure 42).

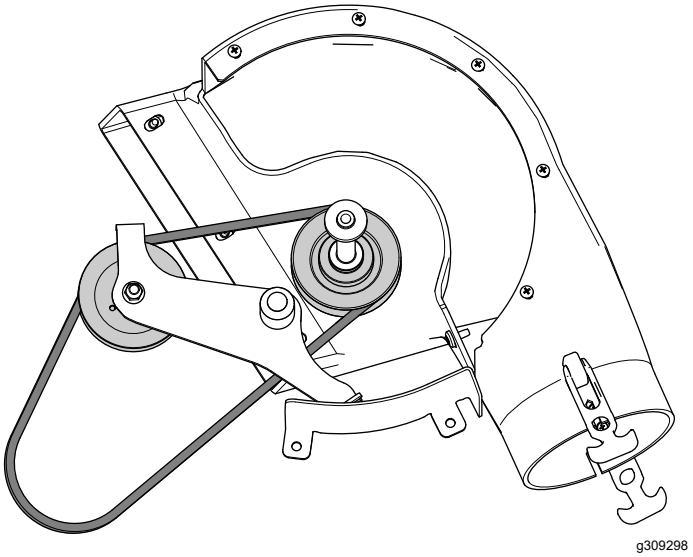


Figure 42

3. Abaissez le ventilateur et enfoncez l'axe de pivot dans le trou de pivot (Figure 41).

   Remarque: Assurez-vous que la courroie reste en place dans la poulie de ventilateur.

4. Déplacez la goupille de verrouillage de la position verrouillée à la position déverrouillée (Figure 43).

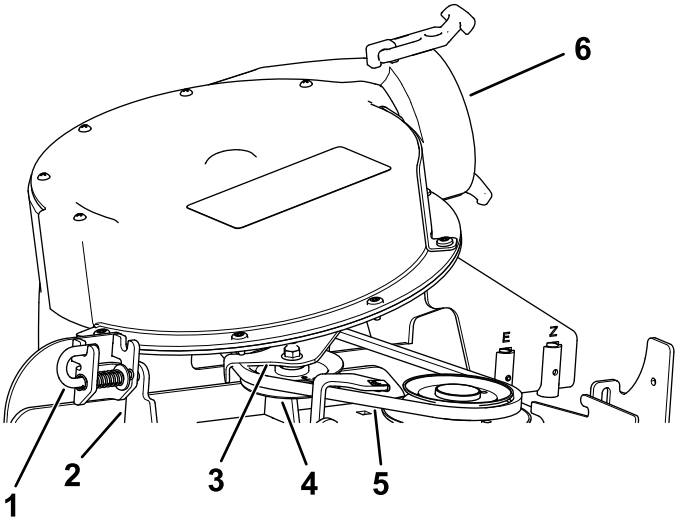


Figure 43

1. Goupille de verrouillage
2. Support de goulotte
3. Support de pivot de poulie de tension
4. Poulie de tension
5. Courroie (sous la poulie de tension)
6. Ventilateur

5. Fermez le ventilateur et alignez la goupille de verrouillage sur le trou dans le support de la goulotte d'éjection (Figure 43).
6. Placez la goupille de verrouillage en position verrouillée.

   Remarque: Vérifiez que la goupille de verrouillage dépasse du trou dans le support de la goulotte d'éjection.

   Remarque: Vérifiez que le verrou maintient le ventilateur fermement appuyé contre le plateau de coupe, mais que vous pouvez le débloquer à la main.

17

Pose de la courroie de ventilateur, du ressort et du couvercle de courroie de ventilateur

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Couvercle de courroie de ventilateur
1	Bouton de couvercle

Ventilateurs modèles 78483 à 78488

1. Chaussez la courroie du ventilateur sur la poulie d'entraînement (Figure 44).

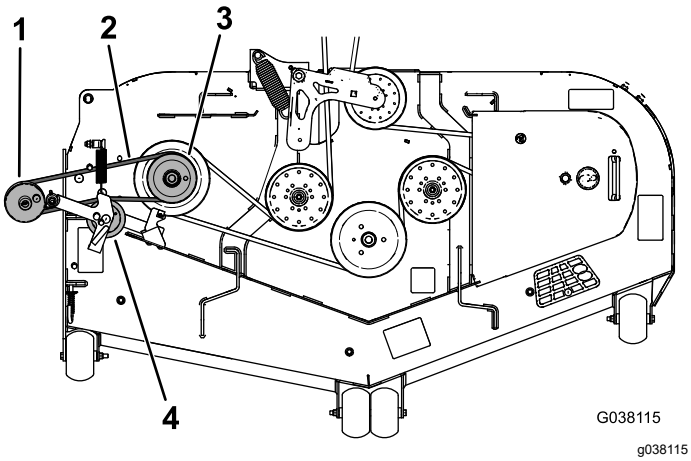


Figure 44

Ventilateur non représenté pour montrer la poulie de ventilateur

1. Poulie de ventilateur
2. Courroie de ventilateur
3. Poulie d'entraînement
4. Poulie de tension

2. Faites passer la courroie momentanément sous la poulie de tension (Figure 45).

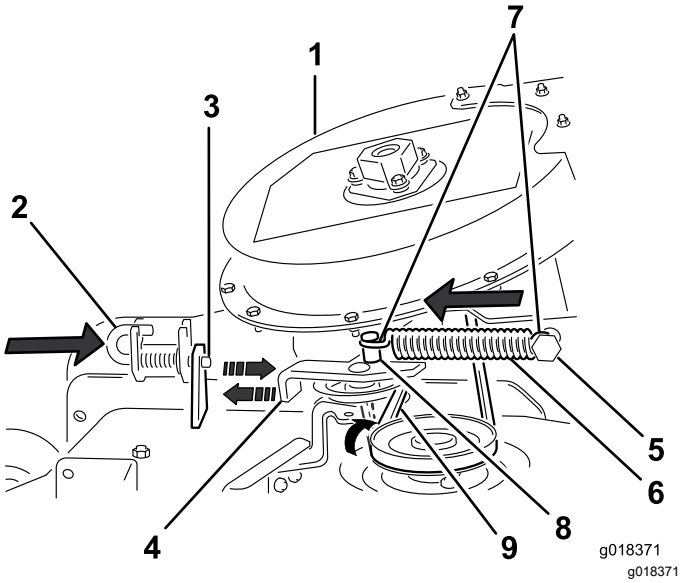


Figure 45

Montage du ressort de tension et alignement de la courroie

1. Ventilateur
2. Goupille de verrouillage (position verrouillée)
3. Support de goulotte
4. Support de pivot de poulie de tension
5. Tenon de ressort fixe
6. Ressort
7. Ressort (côté crochet)
8. Tenon de ressort de poulie de tension
9. Courroie (alignée sur la poulie de tension)

3. Déplacez le support de pivot de la poulie de tension vers le tenon fixe du ressort et accrochez le ressort en alignant le crochet sur le tenon mobile du ressort (Figure 45).

   Remarque: Vérifiez que les crochets du ressort sont positionnés correctement sur les tenons.

4. Tirez sur la poulie de tension rappelée par ressort pour l'éloigner du tenon fixe et chaussez la courroie sur la poulie du plateau de coupe (Figure 45).

   Remarque: Vérifiez que la courroie est acheminée correctement autour de la poulie de ventilateur.

5. Recouvrez la courroie de ventilateur de son couvercle et fixez ce dernier avec le bouton (Figure 46).

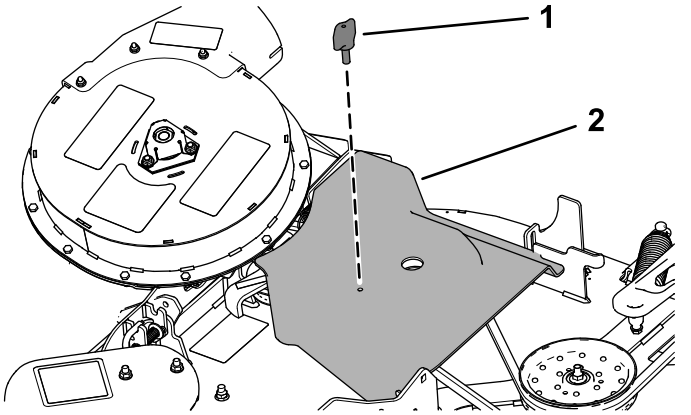


Figure 46

1. Bouton de couvercle
2. Couvercle de courroie de ventilateur

Ventilateurs modèles 78401 à 78406

1. Tirez la poulie de tension rappelée par ressort vers l'arrière et chaussez la courroie du ventilateur sur la poulie d'entraînement (Figure 47).

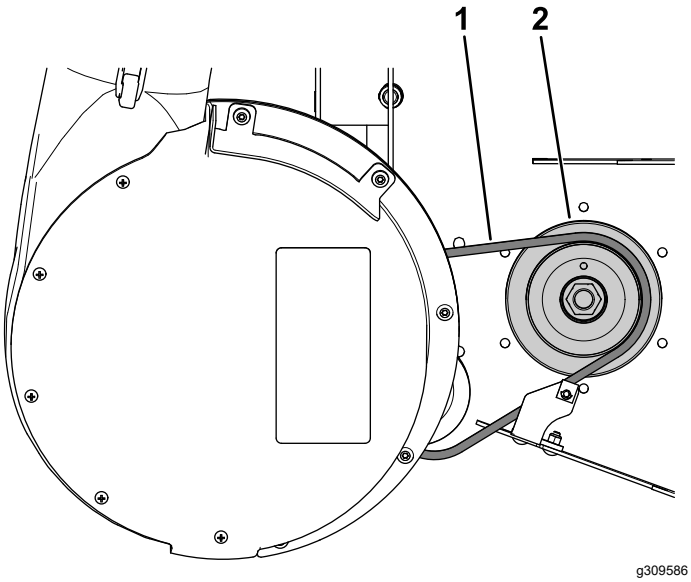


Figure 47

1. Courroie de ventilateur
2. Poulie d'entraînement

2. Recouvrez la courroie de ventilateur de son couvercle et fixez ce dernier avec le bouton (Figure 48).

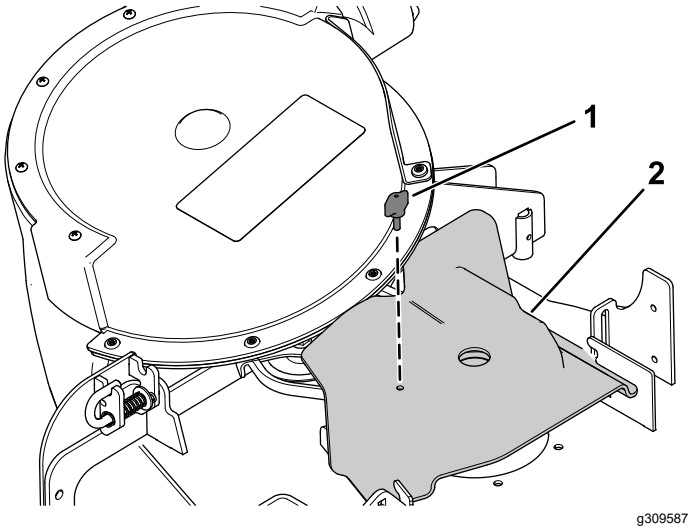


Figure 48

1. Bouton
2. Couvercle de courroie

18

Montage des tubes d'éjection

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Tube supérieur
1	Tube inférieur
3	Boulon (nº 10 x ¾")
3	Contre-écrou (nº 10)
3	Rondelle (7/32")

Procédure

1. Désengagez la PDF et serrez le frein de stationnement.
2. Avant de quitter la position d'utilisation, coupez le moteur, enlevez la clé de contact et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
3. Réglez le plateau de coupe à la hauteur de coupe la plus basse.
4. Retirez les bacs pour voir le tube sous le capot.
5. Raccourcissez le tube supérieur comme suit :
   A. Localisez les 3 trous dans le tube supérieur. Mesurez 152 mm à partir de l'extrémité du tube, et faites un repère aux 3 emplacements (Figure 49).

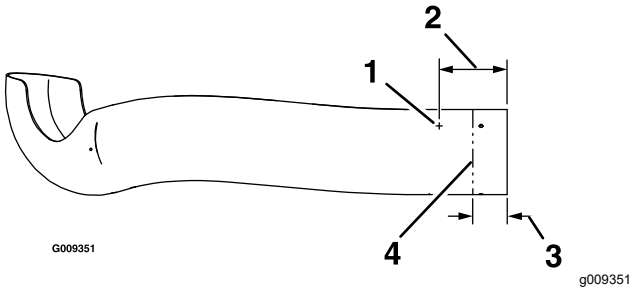


Figure 49

1. Nouvel emplacement du trou
2. Mesurer 152 mm
3. Mesurer en 3 points – 76 à 89 mm
4. Couper le tube ici

B. Percez 3 trous (4,8 mm) comme montré à la Figure 49.

C. Mesurez en 3 points de 76 à 89 mm à partir de l'extrémité du tube, faites des repères et appliquer du ruban de marouflage autour du tube comme guide (Figure 49).

D. Coupez le tube avec précaution et mettez le bout coupé au rebut.

6. Insérez le tube supérieur dans l'ouverture du système de ramassage et ressortez-le pour faire ressortir le joint de la trémie (Figure 50).

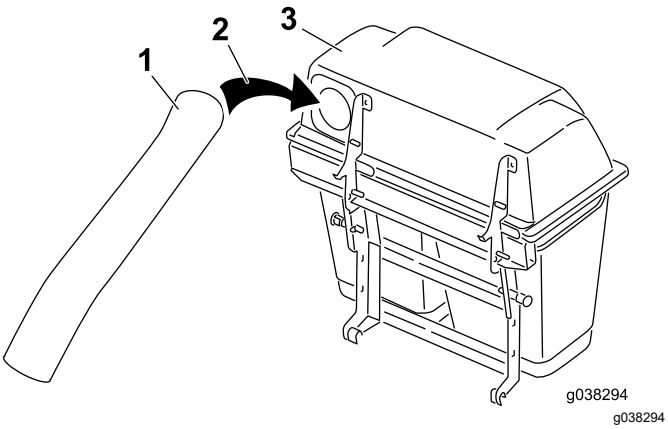


Figure 50

1. Tube supérieur
2. Ouverture du système de ramassage
3. Capot du système de ramassage

7. Placez la petite bosse dans le tube supérieur exactement entre les vis de fixation du joint à la trémie (Figure 51).

Remarque: Le joint de trémie doit dépasser à l'extérieur du capot du système de ramassage.

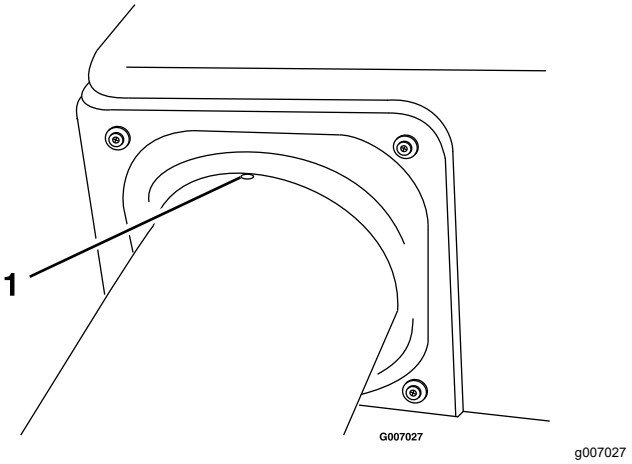


Figure 51

1. Bosse

8. Insérez le tube inférieur dans le tube supérieur (Figure 52).

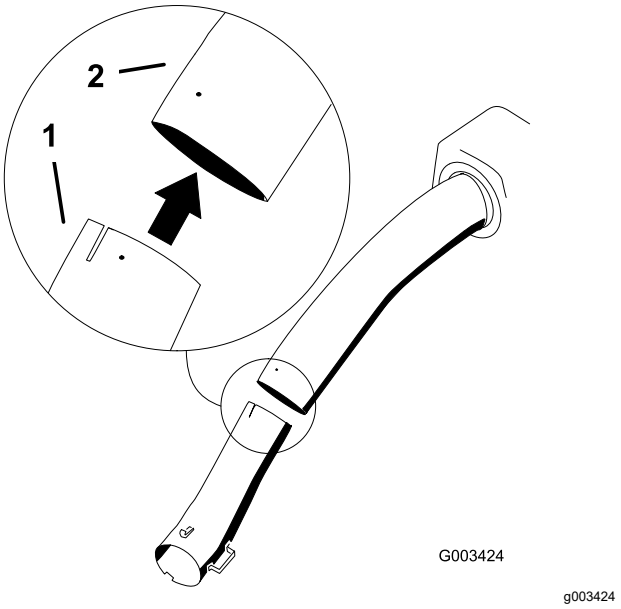


Figure 52

1. Tube inférieur
2. Tube supérieur

9. Glissez le tube inférieur sur le carter de ventilateur et verrouillez-les ensemble (Figure 53).

Remarque: Un verrou est prévu sur le haut et le bas du carter de ventilateur.

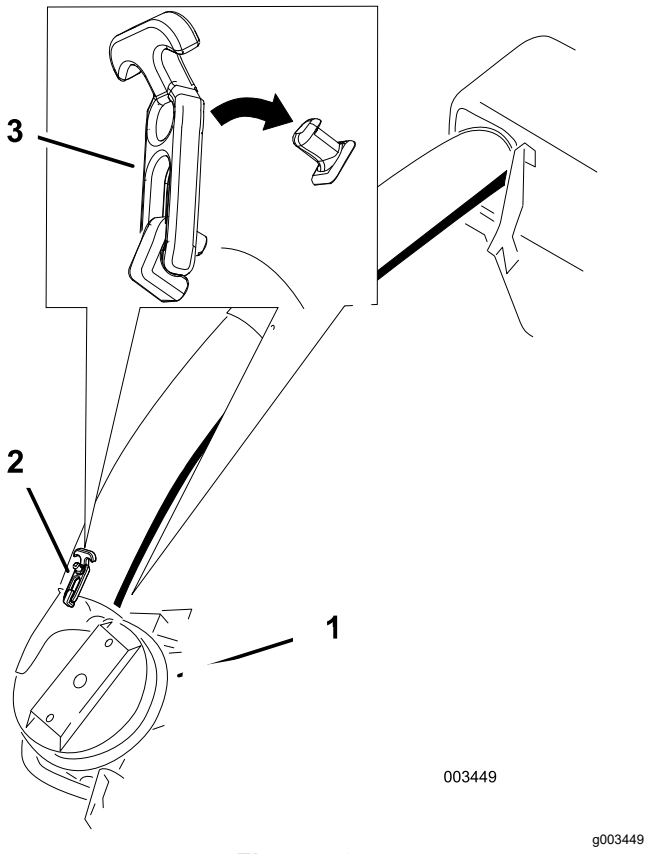


Figure 53

1. Ventilateur
2. Tube inférieur
3. Verrou (double bac illustré)

10. Assurez-vous que le plateau de coupe est à la position la plus basse.
11. Vérifiez que la bosse de Figure 51 est toujours en place.
12. En vous servant des 3 trous ou indentations du tube supérieur comme guide, percez 3 trous (7/32") à l'endroit où les tubes supérieur et inférieur se rejoignent (Figure 54).

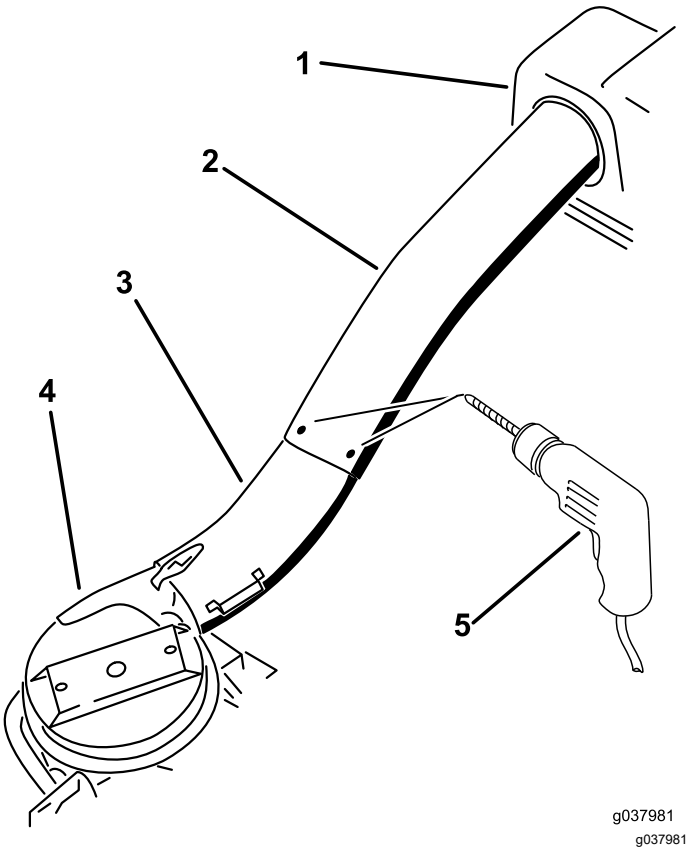


Figure 54

1. Capot du système de ramassage
2. Tube supérieur
3. Tube inférieur
4. Ventilateur
5. Percer des trous de 7/32"

13. Retirez le tube inférieur du carter de ventilateur.
14. Réunissez les tubes supérieur et inférieur avec 3 boulons (nº 10 x ¾"), rondelles plates et contre-écrous, comme montré à la Figure 55.

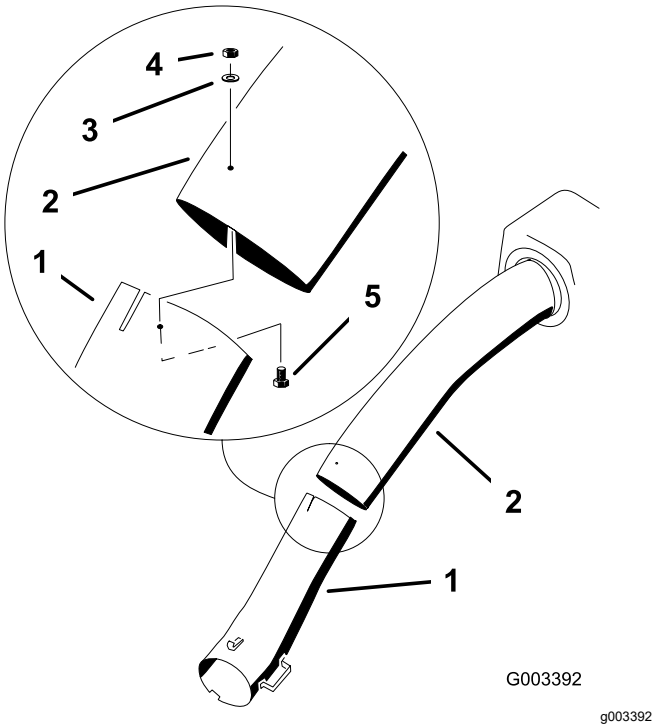


Figure 55

1. Tube inférieur
2. Tube supérieur
3. Rondelle plate (7/32")
4. Contre-écrou (nº 10)
5. Boulon (nº 10 x ¾")

15. Montez le tube inférieur sur le carter du ventilateur et fixez-le en place avec les verrous.

19

Réglage du frein de stationnement

Aucune pièce requise

Procédure

Vérifiez que le frein de stationnement est réglé correctement. Reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur* pour la procédure à suivre.

20

Contrôle de la pression des pneus

Aucune pièce requise

Procédure

Augmentez la pression de gonflage des pneus pour compenser le poids supplémentaire.

Remarque: Cela ne s'applique pas aux pneus semi-pneumatiques.

Contrôlez et augmentez la pression de gonflage des pneus des roues pivotantes avant et des roues arrière (Figure 56).

Pression de gonflage des pneus arrière : 1,38 bar (20 psi)

Pression de gonflage des roues pivotantes avant : 1,72 bar (25 psi)

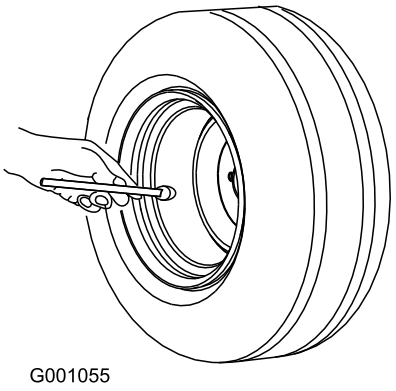


Figure 56

Utilisation

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

⚠ ATTENTION

Pour éviter de vous blesser, procédez comme suit :

- **Familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité mentionnées dans le *Manuel de l'utilisateur* de la tondeuse avant d'utiliser cet accessoire.**
- **Ne retirez jamais le tube d'éjection, les bacs, le couvercle du système de ramassage ou la goulotte pendant que le moteur tourne.**
- **Coupez toujours le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de dégager une obstruction dans le système de ramassage.**
- **N'effectuez jamais d'entretiens ou de réparations quand le moteur est en marche.**

⚠ ATTENTION

Si le déflecteur d'herbe, les tubes du système de ramassage ou le système de ramassage au complet ne sont pas en place, vous-même ou d'autres personnes peuvent être touchés par une lame ou des débris projetés. Le contact avec des lames en rotation et la projection de débris peuvent occasionner des blessures graves parfois mortelles.

- **Montez toujours le déflecteur d'herbe lorsque vous enlevez le système de ramassage et que vous passez au mode éjection latérale.**
- **Si le déflecteur d'herbe est endommagé, remplacez-le immédiatement. Le déflecteur d'herbe renvoie les débris vers le bas dans la pelouse.**
- **Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous le plateau de coupe.**
- **N'essayez jamais de dégager l'ouverture d'éjection ou les lames sans avoir au préalable désengagé la prise de force (PDF) et tourné la clé en position Arrêt. Enlevez aussi la clé et débranchez le fil de la ou des bougies.**
- **Coupez le moteur avant de déboucher la goulotte d'éjection.**

Vider les bacs à herbe

⚠ ATTENTION

Des débris (feuilles, herbe ou broussailles) peuvent prendre feu. Un feu dans le compartiment moteur peut causer des brûlures et des dommages matériels.

- **Débarrassez le moteur et le silencieux des débris qui y sont déposés.**
- **Lors de l'ouverture du couvercle du système de ramassage, veillez à ne pas faire tomber de débris sur le moteur et le silencieux.**
- **Laissez refroidir la machine avant de la remiser.**

Lorsqu'ils sont pleins, les bacs à herbe sont très lourds. Soulevez et manipulez toujours les bacs à herbe pleins avec prudence.

1. Placez la machine sur une surface plane et désengagez la commande des lames.
2. Écartez les leviers de commande de déplacement vers l'extérieur à la position de

verrouillage au point mort, coupez le moteur, enlevez la clé de contact, serrez le frein de stationnement et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.

3. Déverrouillez le verrou du système de ramassage.
4. Ouvrez le capot du système de ramassage.
5. Comprimez les débris d'herbe dans les bacs. Soulevez l'un des bacs à deux mains et décrochez-le du support sur le système de ramassage.
6. Saisissez la poignée située sous le bac et renversez ce dernier pour le vider (Figure 57).

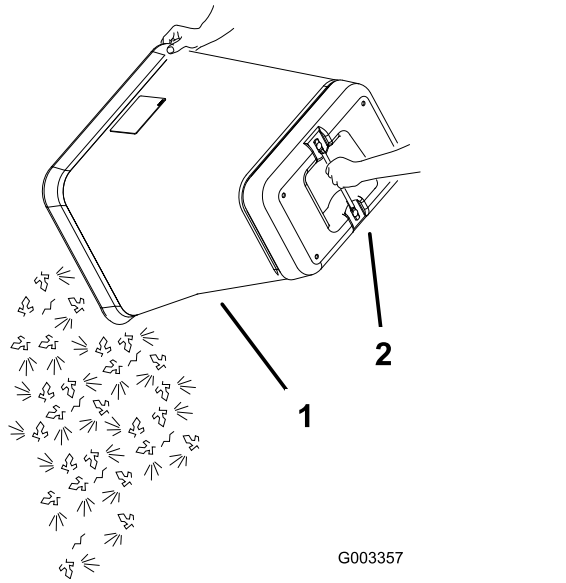


Figure 57

1. Bac
2. Poignée du dessous

7. Insérez la languette du bac dans l'encoche du cadre de support du système de ramassage.
8. Abaissez le capot du système de ramassage sur les bacs.
9. Verrouillez le capot du système de ramassage.

Élimination des obstructions dans le système de ramassage

⚠ ATTENTION

Lorsque le système de ramassage est en marche, le ventilateur tourne et peut sectionner ou blesser les mains.

- **Avant toute opération de nettoyage, réglage ou réparation du ventilateur, et avant de déboucher la goulotte, coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles. Enlevez la clé de contact.**
- **Si le ventilateur et le tube sont obstrués, dégagez-les à l'aide d'un bâton ou autre objet semblable, jamais avec la main.**
- **Gardez le visage, les mains, les pieds et toute autre partie du corps ou les vêtements à distance des pièces cachées, mobiles ou rotatives.**

1. Placez la machine sur une surface plane et désengagez la commande des lames.
2. Écartez les leviers de commande de déplacement vers l'extérieur à la position de verrouillage au point mort, coupez le moteur, enlevez la clé de contact, serrez le frein de stationnement et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.
3. Vérifiez les bacs à herbe et videz-les s'ils sont pleins.
4. Retirez et séparez le tube d'éjection et la goulotte du couvercle du système de ramassage et du plateau de coupe. À l'aide d'un bâton ou d'un objet similaire, dégagez soigneusement l'obstruction du plateau de coupe, du tube d'éjection, de la goulotte et du couvercle du système de ramassage.
5. Après avoir éliminé l'obstruction, reposez le système de ramassage complet et remettez la machine en marche.

Retrait du système de ramassage

⚠ PRUDENCE

La machine peut être déstabilisée et vous risquez d'en perdre le contrôle si vous n'enlevez pas les masses avant du système de ramassage et si vous utilisez la machine sans le système de ramassage.

- **Enlevez toujours les masses avant quand vous retirez le système de ramassage.**
- **N'utilisez jamais la machine sans le système de ramassage et en laissant les masses avant en place.**

Pour retirer le système de ramassage, inversez les opérations d'installation de tous les kits associés au système. Si des masses sont montées, déposez toujours les masses avant en même temps que le système de ramassage.

Remarque: Il est seulement nécessaire d'enlever le déflecteur d'ouverture quand un kit de mulching est monté.

Transport de la machine

Ne laissez pas d'herbe ni de débris dans le système de ramassage lorsque vous transportez la machine.

⚠ DANGER

Vous risquez d'endommager la machine si vous la transportez alors qu'il reste de l'herbe et des débris dans le système de ramassage.

Ne laissez pas d'herbe ni de débris dans le système de ramassage lorsque vous transportez la machine.

Conseils d'utilisation

Conseils de ramassage

Ne pas oublier les dimensions

N'oubliez pas que la machine est plus longue et plus large quand cet accessoire est en place. Vous risquez d'endommager l'accessoire si vous tournez dans des endroits trop étroits.

Tonte des bordures

Tondez toujours les bordures avec le côté gauche du plateau de coupe. N'utilisez pas le côté droit pour tondre les bordures au risque d'endommager la goulotte et le tube d'éjection du système de ramassage.

Hauteur de coupe

Ne choisissez pas une hauteur de coupe trop basse car l'herbe haute risque d'empêcher l'air de circuler sous le plateau de coupe et dans le système de ramassage. Si l'air ne peut pas circuler correctement sous la tondeuse, le système de ramassage se bouchera.

Fréquence de tonte

Coupez l'herbe fréquemment, surtout pendant la saison de pousse. Il faudra tondre l'herbe une deuxième fois si elle est excessivement haute.

Technique de coupe

Pour obtenir une coupe plus esthétique, empiétez légèrement sur la bande coupée précédemment. Le moteur est ainsi moins sollicité et la goulotte et le tube d'éjection sont moins susceptibles de se boucher.

Vitesse de ramassage

En général, le ramassage s'effectue en plaçant la commande d'accélérateur en position HAUT RÉGIME et en se déplaçant à vitesse normale. Toutefois, si l'herbe est très sèche et s'il y a beaucoup de poussière, il est préférable de réduire légèrement le régime moteur et d'augmenter la vitesse de déplacement de la tondeuse. Le système de ramassage peut se boucher si vous vous déplacez trop rapidement alors que le régime moteur diminue. Il faut parfois ralentir sur les pentes, pour maintenir le régime moteur et assurer un ramassage efficace. Travaillez dans le sens de la descente chaque fois que cela est possible.

⚠ PRUDENCE

À mesure que le système de ramassage se remplit, la charge augmente à l'arrière de la machine. Les arrêts et démarrages brusques sur pente, peuvent vous faire perdre le contrôle de la direction ou faire basculer la machine.

- **Ne vous arrêtez pas et ne démarrez pas brusquement en montant ou en descendant les pentes. Évitez de démarrer en côte.**
- **Si vous arrêtez la machine alors que vous montez une pente, désengagez la commande des lames. Faites ensuite marche arrière à vitesse réduite.**
- **Ne changez pas soudainement de direction ou de vitesse sur les pentes.**
- **N'utilisez jamais la machine sans le système de ramassage et en laissant les masses avant en place.**

Ramassage de l'herbe haute

L'herbe très haute est lourde et n'est pas toujours projetée complètement dans les bacs. Dans ce cas, le tube d'éjection et la goulotte peuvent se boucher. Pour éviter de boucher le système de ramassage, choisissez une hauteur de coupe élevée pour le premier passage, puis effectuez un deuxième passage à la hauteur de coupe habituelle.

Ramassage de l'herbe humide

Essayez toujours de tondre quand l'herbe est sèche, car la qualité de la coupe en sera améliorée. Si vous devez tondre l'herbe encore humide, utilisez l'éjection latérale classique de la tondeuse. Quelques heures plus tard, quand l'herbe coupée a eu le temps de sécher, montez le système de ramassage complet et ramassez l'herbe.

Signes d'obstruction

Pendant le ramassage, une petite quantité d'herbe est normalement projetée à l'avant de la tondeuse. Si cette quantité devient excessive, cela signifie que les bacs sont pleins ou que le système est obstrué.

Entretien

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après les 8 premières heures de fonctionnement	• Contrôle de la courroie du ventilateur. • Contrôle du système de ramassage.
Après les 10 premières heures de fonctionnement	• Contrôlez le système de ramassage.
À chaque utilisation ou une fois par jour	• Nettoyez la grille du capot. • Nettoyez le système de ramassage.
Toutes les 25 heures	• Contrôle de la courroie du ventilateur.
Toutes les 50 heures	• Graissez le bras de la poulie de tension (ventilateurs modèles 78483 à 78488 seulement).
Toutes les 100 heures	• Contrôle du système de ramassage.
Avant le remisage	• Contrôlez le système de ramassage.

⚠ ATTENTION

Si vous laissez la clé dans le commutateur d'allumage, quelqu'un pourrait mettre le moteur en marche accidentellement et vous blesser gravement, ainsi que toute personne à proximité.

Avant tout entretien, enlevez la clé de contact et débranchez le fil de la bougie. Écartez le fil pour éviter tout contact accidentel avec la bougie.

⚠ ATTENTION

Les moteurs peuvent devenir très chauds quand ils sont en marche. Vous pouvez vous brûler gravement au contact des surfaces chaudes.

Laissez refroidir les moteurs, en particulier le silencieux, avant de vous approcher.

⚠ ATTENTION

Des débris (feuilles, herbe ou broussailles) peuvent prendre feu. Un feu dans le compartiment moteur peut causer des brûlures et des dommages matériels.

- **Débarrassez le moteur et le silencieux des débris qui y sont déposés.**
- **Lors de l'ouverture du couvercle du système de ramassage, veillez à ne pas faire tomber de débris sur le moteur et le silencieux.**
- **Laissez refroidir la machine avant de la remiser.**

Nettoyage de la grille du capot

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Les grilles doivent être nettoyées avant chaque utilisation.

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Désengagez la commande des lames, serrez le frein de stationnement et écartez les leviers de commande de déplacement vers l'extérieur à la position de VERROUILLAGE AU POINT MORT.
3. Coupez le moteur et enlevez la clé.

4. Ouvrez le capot du système de ramassage.
5. Nettoyez les débris éventuellement accumulés sur la grille.
6. Fermez le capot du système de ramassage.

Contrôle du système de ramassage

Périodicité des entretiens: Après les 10 premières heures de fonctionnement

Avant le remisage

Examinez le système de ramassage après les 10 premières heures de fonctionnement, puis une fois par mois.

1. Vérifiez l'état de la goulotte, du tube d'éjection et du couvercle du système de ramassage. Remplacez-les s'ils sont fendus ou cassés.
2. Serrez tous les écrous, boulons et vis.
3. Examinez toutes les fixations et tous les verrous ; remplacez-les s'ils sont absents ou endommagés.
4. Vérifiez l'état des bacs à herbe.

⚠ ATTENTION

Des débris peuvent être projetés à travers les bacs à herbe s'ils sont déchirés, usés ou endommagés et blesser gravement les personnes à proximité et vous-même.

- **Vérifiez que les bacs à herbe ne sont pas troués, déchirés, usés ou autrement endommagés.**
- **Ne lavez pas les bacs à herbe.**
- **Remplacez-les s'ils sont endommagés ; vous pouvez vous procurer des bacs de rechange auprès du fabricant du système de ramassage.**

Nettoyage du système de ramassage et des bacs

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Le système de ramassage doit être nettoyé chaque jour.

1. Lavez l'intérieur et l'extérieur du capot du système de ramassage, des bacs et du tube, ainsi que le dessous du plateau de coupe. Utilisez un détergent automobile doux pour éliminer les saletés.
2. Veillez à bien débarrasser toutes les pièces de l'herbe agglomérée.
3. Après avoir lavé toutes les pièces, laissez-les complètement sécher.

Remarque: Une fois toutes les pièces remises en place, démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant environ 1 minute pour aider au séchage.

Contrôle de la courroie du ventilateur

Périodicité des entretiens: Après les 8 premières heures de fonctionnement

Toutes les 25 heures

Vérifiez si les courroies sont fissurées, présentent des bords effilochés, des traces de brûlures ou d'autres dommages. Remplacez les courroies endommagées.

Remplacement de la courroie du ventilateur

Ventilateurs modèles 78483 à 78488

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Désengagez la commande des lames, serrez le frein de stationnement et écartez les leviers de commande de déplacement vers l'extérieur à la position de VERROUILLAGE AU POINT MORT.
3. Coupez le moteur et enlevez la clé.
4. Tirez sur la poulie folle rappelée par ressort pour détendre la courroie (Figure 58).

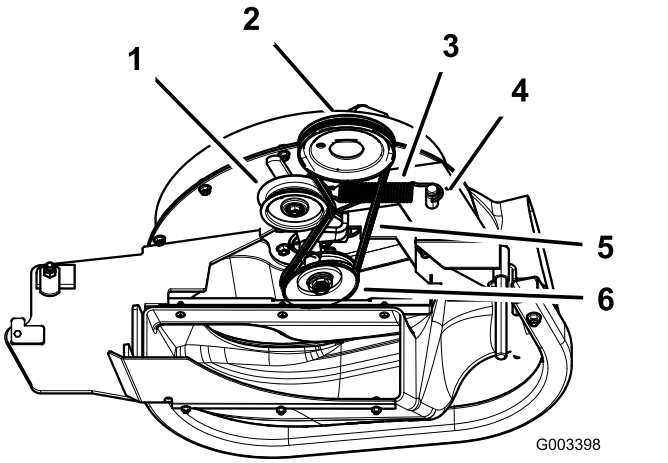


Figure 58

1. Poulie de tension
2. Poulie de plateau de coupe
3. Ressort
4. Tenon de ressort
5. Courroie
6. Poulie de ventilateur

5. Retirez la courroie de ventilateur existante.
6. Faites passer la courroie neuve autour de la poulie de ventilateur (Figure 58).
7. Montez le ressort comme montré à la Figure 59.

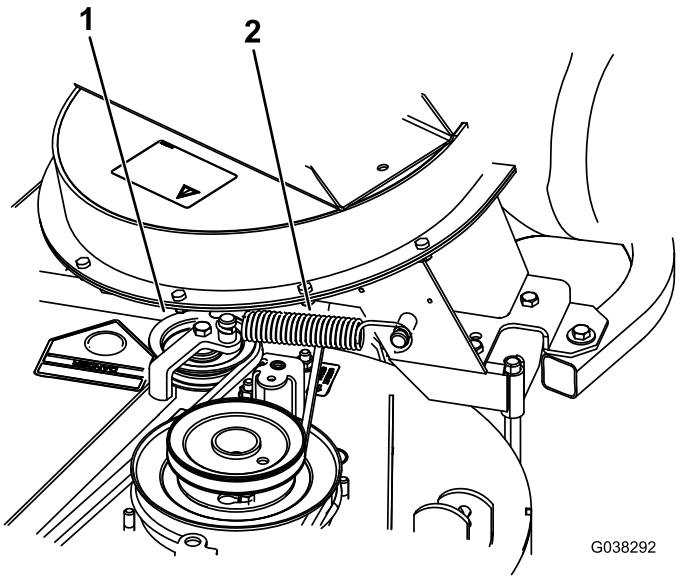


Figure 59

1. Poulie de tension rappelée par ressort
2. Ressort

8. Placez la courroie sur la poulie de tension rappelée par ressort (Figure 59).

Ventilateurs modèles 78401 à 78406

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Désengagez la commande des lames, serrez le frein de stationnement et écartez les leviers de commande de déplacement vers l'extérieur à la position de VERROUILLAGE AU POINT MORT.
3. Coupez le moteur et enlevez la clé.
4. Tirez sur la poulie de tension rappelée par ressort pour détendre la courroie.
5. Retirez la courroie de ventilateur existante (Figure 60 et Figure 61).

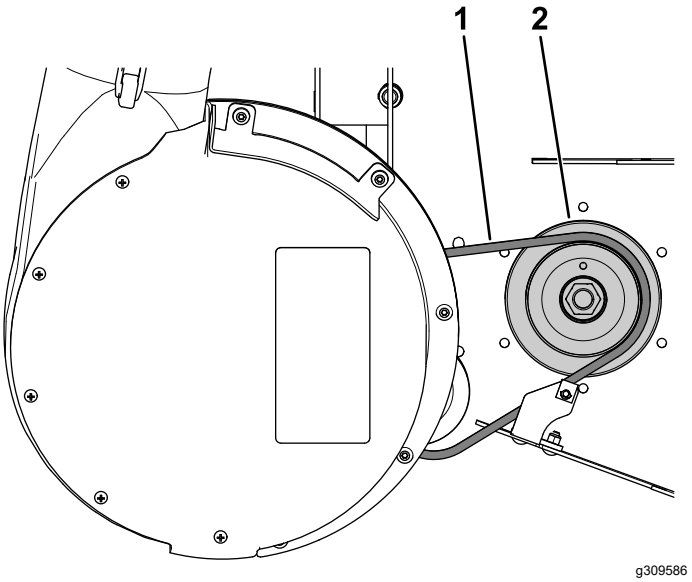


Figure 60

1. Courroie de ventilateur
2. Poulie d'entraînement

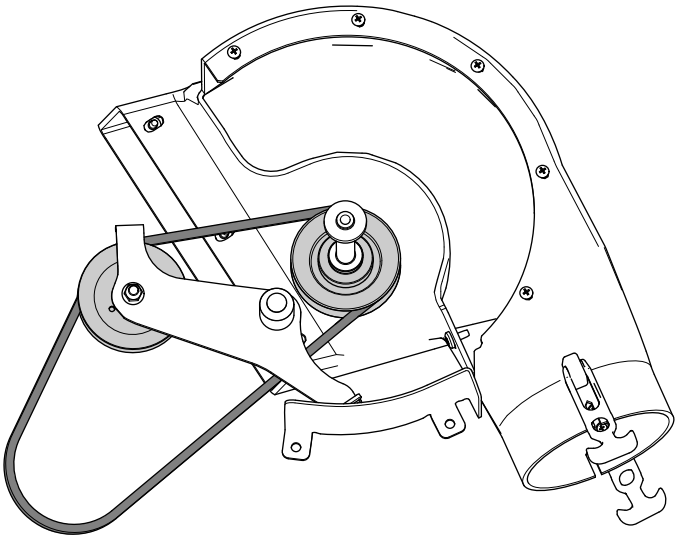


Figure 61

6. Faites passer la courroie neuve autour de la poulie de ventilateur ; voir 17 Pose de la courroie de ventilateur, du ressort et du couvercle de courroie de ventilateur (page 24).

Graissage du bras de la poulie de tension sur les ventilateurs modèles 78483 à 78488

Périodicité des entretiens: Toutes les 50 heures

Graissez le bras de tension de la courroie du système de ramassage (Figure 62) toutes les 50 heures.

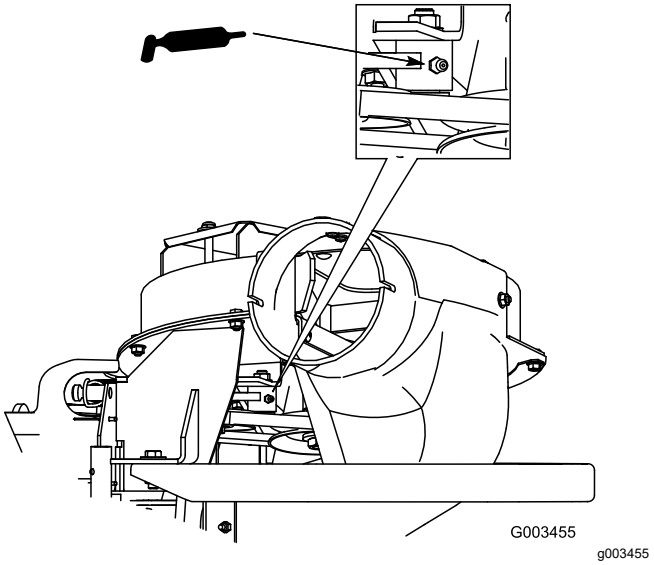


Figure 62

Contrôle du système de ramassage

Périodicité des entretiens: Toutes les 100 heures

Après les 8 premières heures de fonctionnement

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Désengagez la commande des lames, serrez le frein de stationnement et écartez les leviers de commande de déplacement vers l'extérieur à la position de VERROUILLAGE AU POINT MORT.
3. Coupez le moteur et enlevez la clé.
4. Contrôlez le tube supérieur, le tube inférieur, le capot du système de ramassage et l'ensemble ventilateur. Remplacez-les s'ils sont fendus ou cassés.
5. Contrôlez les bacs, le cadre du système de ramassage et la grille. Remplacez les pièces fissurées ou cassées.
6. Serrez tous les écrous, boulons et vis.

Contrôle des lames de coupe

1. Examinez les lames régulièrement, ainsi qu'après avoir heurté un obstacle.
2. Remplacez les lames si elles sont très usées ou endommagées. Pour la procédure complète d'entretien des lames, reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur* de la machine.

Choix des lames du plateau de coupe

Dans la plupart des conditions de tonte, les lames standard « haute levée » assurent les meilleures performances de ramassage.

La lame Toro Atomic est recommandée pour le ramassage des feuilles sèches. Dans des conditions sèches et poussiéreuses, les lames « moyenne levée » ou « basse levée » produisent moins de poussière et de saleté tout en assurant un débit d'air suffisant pour un ramassage efficace.

Renseignez-vous auprès d'un concessionnaire-réparateur agréé pour connaître les lames qui conviennent aux différentes conditions de tonte.

Pour plus de renseignements sur le montage des lames, reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur* de la machine.

Remplacement du déflecteur d'herbe

⚠ ATTENTION

Si l'ouverture d'éjection n'est pas fermée, la machine peut projeter des objets dans votre direction ou celles de personnes à proximité et causer des blessures graves. Un contact avec la lame est également possible.

- **N'utilisez jamais la machine sans un déflecteur d'herbe, une plaque de mulching ou un système de ramassage.**
- **Vérifiez que le déflecteur d'herbe est abaissé.**

1. Placez une extrémité du ressort derrière le bord du plateau et l'autre extrémité sur le déflecteur d'herbe (Figure 63).

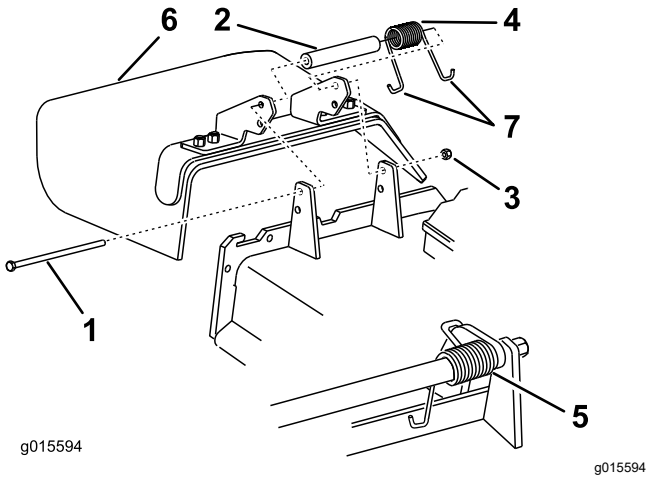


Figure 63

1. Boulon
2. Entretoise
3. Contre-écrou
4. Ressort
5. Ressort en place
6. Déflecteur d'herbe
7. Extrémité du ressort

2. Utilisez le boulon et l'écrou pour fixer le déflecteur d'herbe au plateau de coupe (Figure 63).
3. Accrochez l'extrémité en **J** du ressort au déflecteur d'herbe (Figure 63).

Important: **Le déflecteur d'herbe doit pouvoir s'abaisser en position. Soulevez le déflecteur pour vérifier qu'il s'abaisse complètement.**

Remisage

1. Visez le système de ramassage ; voir Vider les bacs à herbe (page 30).
2. Vérifiez l'état du système de ramassage.
3. Vérifiez que les bacs sont vides et parfaitement secs.
4. Contrôlez l'état de la courroie (usure/fissures) ; voir Contrôle de la courroie du ventilateur (page 35).
5. Rangez la machine dans un local propre, sec et à l'abri de la lumière. Si vous devez remiser la machine à l'extérieur, recouvrez-la d'une bâche imperméable, afin de protéger les pièces en plastique et de prolonger la vie de la machine.

Dépistage des défauts

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Vibrations anormales.	1. Lame(s) faussée(s) ou déséquilibrée(s).	1. Remplacez la ou les lames.
	2. Le boulon de fixation de la lame est desserré.	2. Serrez le boulon de fixation de la lame.
	3. La poulie de ventilateur ou l'ensemble poulies est desserré(e).	3. Resserrez la poulie concernée.
	4. La courroie du système de ramassage est usée.	4. Remplacez la courroie.
	5. Pale(s) de ventilateur faussée(s) ou déséquilibrée(s).	5. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
Le ramassage est moins performant.	1. Le régime moteur est trop bas.	1. Choisissez toujours le haut régime moteur pour travailler en mode ramassage.
	2. La grille du capot du système de ramassage est bouchée.	2. Enlevez les débris, les feuilles ou l'herbe coupée déposés sur la grille.
	3. La courroie du ventilateur est détendue.	3. Remplacez la courroie du système de ramassage.
	4. Le ventilateur ou le tube est bouché.	4. Localisez et éliminez le bouchon de débris.
	5. Les bacs sont pleins.	5. Videz les bacs.
Le ventilateur et les tubes se bouchent trop souvent.	1. Le régime moteur est trop bas.	1. Choisissez toujours le haut régime moteur pour travailler en mode ramassage.
	2. L'herbe est trop humide.	2. Coupez l'herbe lorsqu'elle est sèche.
	3. L'herbe est trop haute.	3. Ne coupez pas plus de 51 à 76 mm, ou un tiers de la hauteur de l'herbe, en choisissant la hauteur la plus basse.
	4. La grille du capot du système de ramassage est bouchée.	4. Enlevez les débris, les feuilles ou l'herbe coupée déposés sur la grille.
	5. La vitesse de déplacement est trop élevée.	5. Conduisez plus lentement à plein régime.
	6. La courroie du système de ramassage est usée.	6. Remplacez la courroie.
Des débris sont éjectés à l'extérieur.	1. Les bacs sont pleins.	1. Videz les bacs plus fréquemment.
	2. La vitesse de déplacement est trop élevée.	2. Conduisez plus lentement à plein régime.
	3. Le plateau de coupe n'est pas de niveau.	3. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur de la tondeuse pour effectuer la mise à niveau du plateau de coupe.
La turbine du ventilateur ne tourne pas librement.	1. Le ventilateur est bouché.	1. Enlevez les débris, les feuilles ou l'herbe coupée de la turbine de ventilateur.
	2. La turbine n'est pas bien alignée.	2. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

Proposition 65 de Californie – Information concernant cet avertissement

En quoi consiste cet avertissement ?

Certains produits commercialisés présentent une étiquette d'avertissement semblable à ce qui suit :

AVERTISSEMENT : Cancer et troubles de la reproduction – www.p65Warnings.ca.gov.

Qu’est-ce que la Proposition 65 ?

La Proposition 65 s'applique à toute société exerçant son activité en Californie, qui vend des produits en Californie ou qui fabrique des produits susceptibles d'être vendus ou importés en Californie. Elle stipule que le Gouverneur de Californie doit tenir et publier une liste des substances chimiques connues comme causant des cancers, malformations congénitales et/ou autres troubles de la reproduction. Cette liste, qui est mise à jour chaque année, comprend des centaines de substances chimiques présentes dans de nombreux objets du quotidien. La Proposition 65 a pour objet d'informer le public quant à l'exposition à ces substances chimiques.

La Proposition 65 n'interdit pas la vente de produits contenant ces substances chimiques, mais impose la présence d'avertissements sur tout produit concerné, sur son emballage ou sur la documentation fournie avec le produit. D’autre part, un avertissement de la Proposition 65 ne signifie pas qu’un produit est en infraction avec les normes ou exigences de sécurité du produit. D'ailleurs, le gouvernement californien a clairement indiqué qu'un avertissement de la Proposition 65 « n'est pas une décision réglementaire quant au caractère « sûr » ou « dangereux » d'un produit ». Bon nombre de ces substances chimiques sont utilisées dans des produits du quotidien depuis des années, sans aucun effet nocif documenté. Pour plus de renseignements, rendez-vous sur https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Un avertissement de la Proposition 65 signifie qu’une société a soit (1) évalué l’exposition et conclu qu’elle dépassait le « niveau ne posant aucun risque significatif » ; soit (2) choisi d’émettre un avertissement simplement sur la base de sa compréhension quant à la présence d’une substance chimique de la liste, sans tenter d’en évaluer l’exposition.

Cette loi s’applique-t-elle de partout ?

Les avertissements de la Proposition 65 sont exigés uniquement en vertu de la loi californienne. Ces avertissements sont présents dans tout l'état de Californie, dans des environnements très variés, notamment mais pas uniquement les restaurants, magasins d'alimentations, hôtels, écoles et hôpitaux, et sur un vaste éventail de produits. En outre, certains détaillants en ligne et par correspondance fournissent des avertissements de la Proposition 65 sur leurs sites internet ou dans leurs catalogues.

Comment les avertissements de Californie se comparent-ils aux limites fédérales ?

Les normes de la Proposition 65 sont souvent plus strictes que les normes fédérales et internationales. Diverses substances exigent un avertissement de la Proposition 65 à des niveaux bien inférieurs aux limites d'intervention fédérales. Par exemple, la norme de la Proposition 65 en matière d’avertissements pour le plomb se situe à 0,5 µg/jour, soit bien moins que les normes fédérales et internationales.

Pourquoi l'avertissement ne figure-t-il pas sur tous les produits semblables ?

- Pour les produits commercialisés en Californie, l'étiquetage Proposition 65 est exigé, tandis qu’il ne l’est pas sur des produits similaires commercialisés ailleurs.
- Il se peut qu’une société impliquée dans un procès lié à la Proposition 65 et parvenant à un accord soit obligée d’utiliser les avertissements de la Proposition 65 pour ses produits, tandis que d’autres sociétés fabriquant des produits semblables peuvent ne pas être soumises à cette obligation.
- L'application de la Proposition 65 n'est pas uniforme.
- Certaines sociétés peuvent choisir de ne pas indiquer d'avertissements car elles considèrent qu'elles n'y sont pas obligées au titre de la Proposition 65 ; l'absence d'avertissements sur un produit ne signifie pas que le produit ne contient pas de substances de la liste à des niveaux semblables.

Pourquoi cet avertissement apparaît-il sur les produits Toro ?

Toro a choisi de fournir aux consommateurs le plus d'information possible afin qu'ils puissent prendre des décisions éclairées quant aux produits qu'ils achètent et utilisent. Toro fournit des avertissements dans certains cas d'après ses connaissances quant à la présence de l'une ou plusieurs des substances chimiques de la liste, sans en évaluer le niveau d'exposition, car des exigences de limites ne sont pas fournies pour tous les produits chimiques de la liste. Bien que l'exposition avec les produits Toro puisse être négligeable ou parfaitement dans les limites « sans aucun risque significatif », par mesure de précaution, Toro a décidé de fournir les avertissements de la Proposition 65. De plus, en l'absence de ces avertissements, la société Toro pourrait être poursuivie en justice par l'État de Californie ou par des particuliers cherchant à faire appliquer la Proposition 65, et donc assujettie à d'importantes pénalités.